Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 97

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 97 – 1175

Bern, Freitag 27. April 1973
Berne, vendredi 27 avril 1973

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 97 - 27. 4. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
COOP Brugg.
Wartmann & Cie AG, Brugg.
Investment Corporation in Liquidation, Zürich.
Negotium AG in Liquidation, Zürich.
Kensam Holding SA, Fribourg.
Etudes et Negociations SA en liquidation, Genève.
Argus Cameras SA, en liquidation, Genève.
SI Emou, lettre A, Genève.
SI Emou, lettre B, Genève.
Grida per ricerca eredi.
Grida per intavolazione di fondo per intervenuta prescrizione staordinaria.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 263173 - 263210.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mars 1973.
Ein Schweizer Präsident des Ständigen Ausschusses der UNIDO. – Un Suisse président du Comité permanent de l'ONUDI.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Weinkellerei «Stammbaum» Fred Tschanz, in Volketswil (SHAB Nr. 91 vom 18. 4. 1973, S. 1088). Der Inhaber heisst richtig: Alfred Tschanz, von Röthenbach i. E., in Volketswil.

11. April 1973. Waren aller Art.
Exinco AG, in Otelfingen. Im Brühl 399, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1973. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien und Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Berlinger-Widmer, von Oberuzwil, in Kloten, Präsident, ohne Zeichnungsbefugnis, und Robert Berlinger-Haerne, von Oberuzwil, in Otelfingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

12. April 1973.
Egli Finanz AG, in Zürich 2, Beethovenstrasse 11 (c/o Trefina AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 4. 1973. Zweck: Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen, Beteiligung an Unternehmungen sowie deren Vermittlung und Verwaltung und Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art; ist auch befugt, Grundstücke und Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Willy Egli, von Schänis, in Jona, mit Einzelunterschrift.

12. April 1973. Maschinen, Apparate.
Trüb, Täuber & Co., Aktiengesellschaft, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345). Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Gneralversammlung vom 15. 12. 1972 hat die Fusion mit der «Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster», in Uster, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 15. 12. 1972 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster» über. Die Trüb, Täuber & Co., Aktiengesellschaft ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

12. April 1973.
Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster (Zellweger S.A. Fabriques d'Appareils et de Machines Uster) (Zellweger S.A. Fabbriche d'apparecchi e di Macchine Uster) (Zellweger Ltd. Factories for Apparatus and Machines Uster), in Uster (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1488). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Trüb, Täuber & Co. Aktiengesellschaft», in Hombrechtikon, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 15. 12. 1972 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

12. April 1973. Immobilien.
Procampo AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 197). Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 15. 2. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. April 1973. Mechanische und elektrische Apparate.
Crouzet AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3283), An- und Verkauf, Import, Weiterverarbeitung und Montage von mechanischen und elektrischen Arbeitsvorgängen usw. André Huser, Direktor, wohnt nun in Zürich.

12. April 1973.
Gesellschaft für Soda und chemische Industrie m.b.H. (Société à responsabilité limitée pour la soude et l'industrie chimique), in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1921). Die Prokura von Wilfried Gubler ist erloschen; Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hans Hirsbrunner, von Sumiswald BE, in Herrliberg ZH.

12. April 1973.
BAHAG Banking Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555), Vornahme von Bankgeschäften aller Art usw. Dr. Diether von Rechenberg, Adolf Zimmermann und Albert Schurter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Julio E. Nunez, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Loes, von Aigle, Vevey und Villeneuve, in Epalingcs, Präsident; Eric Baudat, von Arnex-sur-Orbe und Genthod, in Romanel-sur-Lausanne, Sekretär; William de Rham, von Giez, in St. Sulpice; Dr. Oskar Uhler, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, und Isaac Zonana, Bürger der USA, in Pully. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Studach, nun in Lausanne; seine Prokura ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter M. Noel, Bürger der USA, in Founex.

12. April 1973. Maschinen.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2391). Betrieb von Maschinenfabriken und Giessercien usw. Prokuren von Hans Loosli, James Lamont Blue und Renato Degiacomi erloschen. Alfred Lüthi, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ronald Hug; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Frédéric Sulzer, von und in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hanspeter Fankhauser, von Trub, in Winterthur; Rolf Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Hallau; Jean Störk, von Schaffhausen, in Winterthur; Rudolf Fürst, von Basel, in Winterthur; Dr. Dieter Bosshart, von Winterthur und Pfungen, in Winterthur; Johann Vyskocil, von und in Winterthur; Alfred Hauser, von Winterthur und Wädenswil, in Hettlingen; Heinz Schneeberger, von Orpund, in Oberstammheim; Alfred Zimmermann, von Pfäfers, in Rickenbach ZH; Werner Stiefel, von und in Winterthur; Paul Held, von Rüegsau, in Wiesendangen; Werner Bär, von Schattdorf, in Zürich; Hans Ammann, von Aawangen TG, in Wiesendangen; Peter Hartmann, von Zollikon und Obervaz, in Seuzach; Urs Studer, von Wangen b. Olten, in Zürich; Eduard Schmetzer, von Zürich, in Solothurn, und Hans Käsermann, von Bätterkinden, in Biberist.

12. April 1973.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer Frères Société Anonyme) (Sulzer Brothers Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2026), mit Hauptsitz in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Frédéric Sulzer, von und in Winterthur.

12. April 1973.
Kundert Ing. Zürich AG für Verfahrenstechnik & Automation, in Zürich 9 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1941), Beratung, Projektierung und Verkauf von Anlagen, Maschinen und Apparaten auf den Gebieten der Verfahrenstechnik und Automation usw. Rico F. Kundert nicht mehr Direktor; bleibt jedoch Präsident des VR (Verwaltungsrates) und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Ernst Ort nicht mehr Direktor; bleibt Vizepräsident und ist nun auch Delegierter des VR; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Prokuren von Alice Kundert und Walter Tremp erloschen.

12. April 1973.
Rolf Roth, Auto-Garage, in Kleinandelfingen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 477). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 14. 3. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1973. Chemische und technische Produkte.
Dr. Rudolf Streuli A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2305), Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Produkten usw. Neue Adresse: Utoquai 29, in Zürich 8.

12. April 1973.
Vogelsang-Holding AG., in Schwerzenbach (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2331), Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Der Prokurist Guido Solèr wohnt nun in Uster. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Conrado Nötzli, von Zürich, in Greifensee.

12. April 1973. Oberflächenschutzmittel.
Dupli-Color AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2238), Vertrieb von Oberflächenschutzmitteln usw. Kurt R. Vogelsang einziges Mitglied des Verwaltungsrates wohnt nun in Küsnacht. Die Prokura von Roland Zaugg ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Conrado Nötzli, von Zürich, in Greifensee.

12. April 1973. Patente.
Nordipa Aktiengesellschaft, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2238), Auswertung schweizerischer und ausländischer Patente usw. Kurt Vogelsang, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht. Der Prokurist Guido Solèr wohnt nun in Uster. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Conrado Nötzli, von Zürich, in Greifensee.

12. April 1973. Bauten.
Schafir & Mugglin A.G., Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1523), mit Hauptsitz in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Die Unterschrift von Dr. Heinz Suter sowie die Prokura von Felix Jauch sind erloschen. Es wohnen nun: August Eisinger-Schafir, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in Rheinfelden; Wilhelm Rohner, Vizedirektor, in Bonaduz, und Armin Bollier, Vizedirektor, in Maur.

12. April 1973. Versicherungen.
Caviezel AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784), Vermittlung im Versicherungs- und Rückversicherungswesen usw. Jürg W. Caviezel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf. Neue Adresse: Ceresstrasse 27, in Zürich 8.

12. April 1973. Verpackungen usw.
Wipf A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 97), Herstellung von Verpackungen aller Art usw. Die Prokura von Bruno Bänninger ist erloschen.

12. April 1973. Kunstgegenstände usw.
P. & D. Colnaghi GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 2999), Handel mit Kunstgegenständen aller Art usw. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Gilberto de Botton, von Kilchberg, in Zürich; James Anthony Boyd Joll, britischer Staatsangehöriger, in London; Michael Gordon Simpson, britischer Staatsangehöriger, in London; Adrian Alexander Ward-Jackson, britischer Staatsangehöriger, in London, und Reginald Mark Glazebrook, britischer Staatsangehöriger, in Cheshire (England).

12. April 1973.
Werner Erb, Schreinerei, in Flaach, Halde 527, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Erb, von Volken, in Flaach. Schreinerei.

12. April 1973.
Radio-Import, Marietta Fohmann, in Zürich (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 387). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. April 1973.
PEG-Kartonagen Burkhard & Co. bisher in Opfikon Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500), Herstellung und Vertrieb von Kartonagen jeglicher Art. Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Birmensdorferstrasse 20.

12. April 1973. Holz.
W. Schmid & Co., in Kilchberg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892), Holzgrosshandlung. Die Prokura von Ferdinand Strasser ist erloschen.

12. April 1973. Wand- und Tischuhren usw.
Ernest Krähenbühl, bisher in Kloten (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2773), Handel mit und Fabrikation von Wand- und Tischuhren usw. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Birmensdorferstrasse 448. Die Unterschrift von Brigitte Krähenbühl-Herbst ist erloschen. Der Firmainhaber Ernst Krähenbühl führt den Allianznamen Herbst nicht mehr, er wohnt nun in Zürich 3.

12. April 1973.
Produkten Handels A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545), Handel mit Getreide usw. Die Prokura von Josef Müller ist erloschen.

12. April 1973. Rohmaterial usw.
«Zieglertex» Dr. v. Ziegler & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398), Kauf und Verkauf von Rohmaterial usw. Peter Klingler, Prokurist, wohnt nun in Illnau.

12. April 1973. Bauschlosserei.
Werner Bleibler, in Winterthur (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1159), Bauschlosserei. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

12. April 1973. Pianos usw.
Otto Rindlisbacher, in Zürich (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1956, S. 254), Handel mit sowie Vermietung, Stimmen und Reparatur von Pianos usw. Neue Adresse: Friesenbergstrasse 240.

12. April 1973. Wirk- und Strickwaren.
Kienast & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2892), Wirk- und Strickwarenfabrik. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. 4. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1973. Schreinerei.
E. Rapp & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 109), mechanische Schreinerei. Neuer Wortlaut der Firma: **Ernst Rapp & Co.**

12. April 1973. Bodenbeläge und Raumgestaltung.
«Atbora» Hasler & Neyroud, in Zürich 2, Stockerstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1973. Atelier für Bodenbeläge und Raumgestaltung. Gesellschafter: Rolf K. Hasler, von Männedorf, in Zürich 6, und Rémo B. Neyroud, von Chardonne, in Volketswil. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

12. April 1973.
Milchverarbeitungsstelle Uster des Verbandes nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, in Uster, Zweigniederlassung der Genossenschaft «Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften» mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3070). Unterschriften von Heinrich Brändli, Hans Thöni und Klemenz Ulrich erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gräff, von Uitikon und Volketswil, in Volketswil, Präsident des Vorstandes; Rudolf Reichling, von und in Stäfa, 1. Vizepräsident des Vorstandes, und Caspar Diethelm, von und in Galgenen, 2. Vizepräsident des Vorstandes.

12. April 1973.
Weichkäserei Uster des Verbandes nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, in Uster, Zweigniederlassung der Genossenschaft «Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften» mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3071). Unterschriften von Heinrich Brändli, Hans Thöni und Klemenz Ulrich erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gräff, von Uitikon und Volketswil, in Volketswil, Präsident des Vorstandes; Rudolf Reichling, von und in Stäfa, 1. Vizepräsident des Vorstandes, und Caspar Diethelm, von und in Galgenen, 2. Vizepräsident des Vorstandes.

12. April 1973.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, in Zürich 4, Zweigniederlassung der gleichnamigen Genossenschaft, mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3070). Unterschriften von Heinrich Brändli, Hans Thöni und Klemenz Ulrich erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gräff, von Uitikon und Volketswil, in Volketswil, Präsident des Vorstandes; Rudolf Reichling, von und in Stäfa, 1. Vizepräsident des Vorstandes, und Caspar Diethelm, von und in Galgenen, 2. Vizepräsident des Vorstandes.

12. April 1973.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3070). Heinrich Brändli, Hans Thöni und Klemenz Ulrich aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Walter Gräff, von Uitikon und Volketswil, in Volketswil, Mitglied des Vorstandes, nun Präsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Rudolf Reichling, von und in Stäfa, Mitglied des Vorstandes, nun 1. Vizepräsident desselben, führt neu Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Caspar Diethelm, von und in Galgenen, Mitglied des Vorstandes, nun 2. Vizepräsident desselben, führt neu Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Der Präsident, die Vizepräsidenten sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv oder je mit einem der Prokuristen, die zur Kollektivzeichnung ermächtigt sind.

12. April 1973.
Konsumverein Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454), Genossenschaft. Diese Genossenschaft hat auf dem Wege der Fusion die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1972 der Konsumgenossenschaft Freienstein-Rorbas, in Freienstein, übernommen. Neue Adresse: Rudolf Dieselstrasse 25, Winterthur 2.

12. April 1973.
Konsumgenossenschaft Freienstein-Rorbas, in Freienstein (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3495). Die Generalversammlung vom 9. 6. 1972 hat die Fusion mit dem Konsumverein Winterthur, in Winterthur, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1972 gehen damit im Sinne von Art. 914 OR an den Konsumverein Winterthur über. Die Konsumgenossenschaft Freienstein-Rorbas ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. Die Konsumgenossenschaft Freienstein-Rorbas wird im Handelsregister gelöscht.

12. April 1973.
Verein zur Förderung psychologischer Ehe- und Erziehungsberatung, in Zürich. Adresse: Stampfenbachstrasse 153, Zürich 6 (c/o Friedrich Liebling). Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 6. 7. 1971 ein Verein. Sein Zweck ist die Finanzierung (Kauf, Miete und Einrichtung) von Schulungs- und Kursräumlichkeiten sowie Tagungen und Kongressen zur Förderung der psychologischen Ehe- und Erziehungsberatung. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintrittsbeiträge und Mitgliederbeiträge. Die Organe des Vereins sind die Versammlung der Mitglieder, der Vorstand von 6 Mitgliedern und die Revisionsstelle. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen zu zweien. Friedrich Liebling, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Vorstandes; Leopold König, von Zürich, in Oberengstringen, Vizepräsident des Vorstandes; Peter Fuchs, von Brienz BE, in Zürich, Mitglied und Aktuar des Vorstandes; Heinz Dätwyler, von Staffelbach, in Zürich, Mitglied und Kassier des Vorstandes, sowie André Bridler, von und in Zürich, und Frank Gloor, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, zeichnen kollektiv zu zweien.

12. April 1973.
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurances Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Brossi, von und in Winterthur; Walter Elsener, von Winterthur und Menzingen, in Seuzach; Klaus Hütte, deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach; Walter Habegger, von Trub, in Winterthur; Theodor Kiefer, von Zürich und Starrkirch-Wil, in Neerach; Dr. Kurt Münger, von Wohlen BE und Winterthur, in Winterthur; Dr. Georges Pasche, von Ferlens VD, in Winterthur; Paul Rengel, von Zürich und Hüntwangen, in Winterthur, und Roland Sauvant, von Bévilard, in Winterthur.

12. April 1973.
«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft («Winterthur» Société d'Assurances sur la Vie) («Winterthur» Società di Assicurazione sulla Vita) («Winterthur» Life Insurance Company), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Boller, von Zürich, in Brittnau; Max Bühlmann, von Winterthur und Wahlern, in Winterthur; Adolf Fehr, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Mario Knecht, von Zürich und Döttingen, in Winterthur; Alfred Mühlemann, von Bönigen, in Seuzach; Dr. Otto Popp, von Steinach, in Winterthur, und Walter Habegger, von Trub, in Winterthur.

12. April 1973.
S.A. Cave di Granito Ticinesi (Tessinische Granitbrüche A.-G.) (S.A. Carrières Tessinoises du Granit), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1949, S. 2410), Ausbeutung tessinischer Granitbrüche, Vertrieb deren Produkte usw., mit Hauptsitz bisher in Biasca. Der Sitz der Hauptniederlassung ist nach Iragna verlegt worden. Schreibweise der deutschen Fassung der Firma ist: **Tessinische Granitbrüche A.G.** Neue Adresse der Zürcher Zweigniederlassung: Ueberlandstrasse 459, Zürich 12. Die Unterschriften von Carlo Sassella und Giovanni Sassella sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Kriesi, von Rafz, in Camorino, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Renato Paglia, von Morbio Superiore, in Iragna, Vizepräsident des VR; René Schär, von Gondiswil, in Giubiasco, Sekretär des VR, und Dafni Franzi, von Cerentino, in Zürich, weiteres Mitglied des VR.

12. April 1973.
Organisations AG, in Zürich, Dahliastrasse 11, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1973. Zweck: Organisation von Parties, Kongressen und ähnlichen Anlässen sowie Stellung von Chauffeurwagen und Hostessen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen, Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 28 000 einbezahlt; 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Günther Weinberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Präsident; mit Einzelunterschrift, sowie Rudolf Derungs, von Camuns, in Zürich, Delegierter, und Marco Stöcklin, von Bottmingen, in Zürich, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt: Peter Szatmari, staatenlos, in Zürich.

12. April 1973.
Bank Fellinger A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1885). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Steiger, von Altsätten SG, in Oberriet SG.

12. April 1973. Immobilien.
Mörser A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 679), Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Immobilien usw. Charlotte Dornacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. René Bucher, von Niederweningen, in Aarburg. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Grossenbacher, von Zürich, in Olten, und Robert Wagner, von Walliswil bei Wangen BE, in Olten. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 53, in Zürich 1 (c/o Schweizerische Volksbank).

12. April 1973.
IPC Inter Promotion Company, Berger & Amos, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 537), Büro für Verkaufsförderung und Verkaufsschulung usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

12. April 1973.
Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss (Fonderie et Robinetterie de Lyss), in Lyss (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3218). Willy Rubitschung, von Matzendorf SO, in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

12. April 1973. Verpackungen.
Ivers-Lee A.G., in Burgdorf, industrielle und kommerzielle Geschäfte auf dem Gebiet der Verpackung usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 35). Dr. Werner Beutler, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Melcher, von Basel, in Burgdorf.

12. April 1973. Fotographische Produkte.
Hans E. Ruprecht, in Burgdorf, Handel mit fotographischen Produkten (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1961, S. 731). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Hans E. Ruprecht A.G.» gelöscht.

12. April 1973. Grafische Maschinen und Material.
Hans E. Ruprecht A.G., in Burgdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen und Material für das grafische Gewerbe. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. April 1973 per 1. Januar 1973 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans E. Ruprecht», wobei die Aktiven Fr. 289 263.23 und die Passiven Fr. 171 032.60 betragen. Für den Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 118 230.63 erhält der Sacheinleger 118 Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest wird ihm gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans E. Ruprecht, in Burgdorf, Präsident; Dora Ruprecht-Wagner, in Burgdorf, Vizepräsidentin; Daniel Ruprecht, in Ostermundigen, Sekretär, alle drei von Laupen. Präsident und Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien; Daniel Ruprecht ist zugleich Geschäftsführer und zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Oberburgstrasse 46b.

Bureau Fraubrunnen

11. April 1973.
AG. Möbelfabrik Fraubrunnen (S.A. Fabrique de Meubles Fraubrunnen), in Fraubrunnen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 65). Die Prokura von Erwin Glanz ist erloschen.

11. April 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Utzenstorf und Umgebung, in Utzenstorf (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3110). Neuer Verwalter: Ernst Minger, von Mülchi, in Utzenstorf; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Frutigen

11. April 1973.
Wasserversorgungsgenossenschaft Reckental-Blitigen-Achern, in Kandergrund (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1964, S. 1257). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: der Sekretär André Wandfluh. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Wandfluh, von und in Kandergrund, Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

12. April 1973. Sägewerk.
Aug. Spychiger AG (Aug. Spychiger SA), in Bellmund, Betrieb eines Holzimprägnier- und Sägewerkes und Verarbeitung und Verwertung von Holz aller Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Genralversammlung vom 10. April 1973 wurde in Anwendung von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Annullierung von 500 Aktien zu Fr. 1000 und die Statuten entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. April 1973.
Käsereigenossenschaft Ramisberg, in Landiswil. Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870). Fritz Wyss ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsident wurde das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Lüthi, von Langnau i. E., in Landiswil, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

12. April 1973. Kranarbeiten, Schachtreinigungen, Transporte.
Walter Schmutz, in Thun, Holzhandlung, Brennholzsägerei und -spalterei, Transporte, Handel mit Obstwein und Mineralwasser (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1951, S. 1368). Neue Geschäftsnatur: Pneu-Kranarbeiten; Klärgruben-, Strassenschachtreinigungen und Warentransporte. Neue Adresse: Dammweg 51, Dürrenast.

12. April 1973.
Karl Theiler AG, Ingenieure SIA, in Thun. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten, sowie Ausführung von allen weitern mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen durch Uebernahme und Weiterführung des bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Ingenieurbüros des Karl Theiler, in Thun. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 1200 Namenaktien zu je Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Januar 1973 von Karl Theiler, in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. April 1973 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 enthaltenen Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 800 085.82 und die Passiven Fr. 182 446.95 betragen, so dass sich ein Uebernahmepreis von Fr. 617 638.87 ergibt. Vom Uebernahmepreis werden Fr. 245 250 auf das Grundkapital angerechnet, während Fr. 372 388.87 gutgeschrieben werden. Nicht in der Uebernahmebilanz aufgeführte Aktiven oder Passiven werden nicht übernommen. Fr. 54 750 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Theiler, von Wädenswil und Thun, in Hilterfingen, Präsident; Hans Lebel, österreichischer Staatsangehöriger, in Hilterfingen, Mitglied, und Peter Schneider, von und in Thun, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. März 1973.
Novodacta-Palmon A.G., bisher in Lugano (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 und 10. April 1973 wurden die Statuten revidiert und der Sitz nach Luzern verlegt. Die Firma wurde geändert in **IPU Verlags-AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Verlages zur Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Lehrmitteln aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. April 1965 / 21. Februar 1968. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 300 000, nunmehr eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationen erfolgen im SHAB, Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident und Delegierter: Dr. Alfons Müller-Marzohl, von Luzern und Näfels, in Luzern. Delegierte und Direktor: Gerhard A. Wörndli, von Wettingen, in Meggen. Delegierter: Helmut Weygandt, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Weitere Verwaltungsräte: Erich Bucherer, von Basel-Stadt und Luzern, in Luzern, und Lothar K. Timpe, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Die drei Delegierten zeichnen einzeln, die übrigen Verwaltungsräte zeichnen nicht. Ferdinand Mengis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Kollektiv zeichnen Georg E. Meier, von Zürich, in Zürich, als Vizedirektor, und Marie-Louise Birve, von Horw und Luzern, in Luzern. Adresse: Hirschengraben 13 (bei IPU Aktiengesellschaft).

9. April 1973.
Stöckli AG, Buttisholz, in Buttisholz (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1963, S. 2382). In der Generalversammlung vom 2. April 1973 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Maschinenbau Wormser AG, Buttisholz.** Die Firma bezweckt nun die Fabrikation von Maschinen und Eisenkonstruktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Lizenzen übernehmen. Das Grundkapital wurde von Fr. 420 000 durch Ausgabe von 800 Inhaber- und 580 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 800 000 erhöht. Die bisherigen Namenaktien zu Fr. 5000 wurden in solche zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 800 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien und 800 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 2. April 1973 das von der bisherigen Einzelfirma Maschinenbau Wormser & Co.; Inh. Julius Wormser, Kloten, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. April 1973, wonach die Aktiven Fr. 1 216 197.91 und die Passiven Fr. 596 197.91 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 620 000, der voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Fr. 760 000 sind bar einbezahlt. Die bisherigen Verwaltungsräte Eugen Meyer, Alfred von Felbert und Emil Stöckli sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem neuen Verwaltungsrat gehören an: Präsident Julius Wormser, von und in Zürich; Vizepräsident Heinrich Brandeis, von Lengnau, in Zürich; Mitglieder: Dr. Felix Bernhard Rom, von und in Zürich; Ari Lewenstein, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Fritz Hüsler, von Rickenbach LU, in Solothurn. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem anderen Verwaltungsratsmitglied. Die Prokuren von Mathilde Stöckli-Bösch und Gottlieb Dennler-Buchs sind erloschen.

12. April 1973.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Sursee, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 5. September 1972 in Sursee eine Agentur errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau-

und industriellen Unternehmungen, insbesondere den Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, sie kann sich, sei es durch Kommanditierung, sei es in beliebig anderer Weise, bei andern Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen beteiligen. Zu Prokuristen wurden Werner Künzli (Geschäftsführer), von Ettiswil LU, in Kriens LU, und Guido Roos, von und in Luzern, ernannt. Ferner wird die Agentur Sursee vertreten durch Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, I. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Karl Obrecht, von Grenchen SO und Küttigkofen SO, in Küttigkofen, II. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Breganzona TI, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie durch folgende Zeichnungsberechtigte: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare BE, in Küsnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel; Henry Huguenin, von Collonge-Bellerive GE, in Vésenaz GE; Walter Frey, von Zürich und Zurzach AG, in Zürich; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH; Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Sie zeichnen zu zweien. Weiter zeichnen zu zweien: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen; Jean-Pierre Baumgartner, von Flühli LU, in Küssnacht SZ; Hans Burri, von Malters, in Luzern; Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch LU, in Ebikon; Hans-Georg Oehen, von Lieli LU, in Buchrain LU; Karl Brusa, von Baar, in Luzern; Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien ist zudem erteilt an: Hansjörg Bründler, von und in Luzern; Alfred Heussi, von Mühlehorn GL, in Meggen, und Traugott Sidler, von Küssnacht SZ, in Luzern. Geschäftsdomizil: Unterstadt 3.

12. April 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin, Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr. Hans-Rudolf Voegeli und Dr. Heinrich Stockmann; Carl Dudler, Jean-Pierre Baumgartner, Hans Burri, Dr. Franz Meyer und Hans Georg Oehen führen nun Kollektivunterschrift als Zeichnungsberechtigte. Neue Zeichnungsberechtigte zu zweien sind Karl Brusa, von Baar, in Luzern, und Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Luzern wurde erteilt an Peter Leo Eigensatz, von Luzern, in Kriens; Ludwig Renner, von Andermatt, in Luzern, und Hans Schweizer, von Zürich, in Luzern. Die Prokuren von Josef Roth, Josef Steiner, Werner Künzli und Guido Roos sind erloschen.

12. April 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Beromünster (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin, Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr. Hans-Rudolf Voegeli und Dr. Heinrich Stockmann; Carl Dudler, Jean-Pierre Baumgartner, Hans Burri, Dr. Franz Meyer, Hans Georg Oehen, Karl Brusa und Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern (neu), führen nun Kollektivunterschrift als Zeichnungsberechtigte. Die Prokura von Karl Brusa ist demnach erloschen. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern.

12. April 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hochdorf (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin, Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr. Hans-Rudolf Voegeli und Dr. Heinrich Stockmann; Carl Dudler, Jean-Pierre Baumgartner, Hans Burri, Dr. Franz Meyer, Hans Georg Oehen führen nun Kollektivunterschrift als Zeichnungsberechtigte. Neue Zeichnungsberechtigte zu zweien sind: Karl Brusa und Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern; die Prokura von Karl Brusa ist erloschen. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung wurde weiter erteilt an Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern.

12. April 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin, Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr. Hans-Rudolf Voegeli und Dr. Heinrich Stockmann führen nun Kollektivunterschrift. Carl Dudler, Jean-Pierre Baumgartner, Hans Burri, Dr. Franz Meyer und Hans Georg Oehen zeichnen kollektiv für die Zweigniederlassung Kriens. Neue Zeichnungsberechtigte zu zweien für die Zweigniederlassung Kriens sind Karl Brusa und Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern; die Prokura von Karl Brusa ist erloschen. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Kriens wurde erteilt an Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern, und Alfred Heussi, von Mühlehorn GL, in Meggen.

12. April 1973. Lebensmittel usw.
Genossenschaft Migros Luzern, in Luzern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1998). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Achermann, von und in Luzern, und Franz Breitenmoser, von Appenzell, in Zug.

12. April 1973. Lebensmittel, Bäckerei.
C. Lipp-Renggli, in Luzern, Lebensmittel, Bäckerei (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1085). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. April 1973. Kolonialwaren.
Martha Mörker-Muff, in Luzern, Kolonialwaren (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1955, S. 2319). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. April 1973. Maschinen.
Racine Rex AG, bisher in Luzern, Kauf, Verkauf und Montage aller Arten von Maschinen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 849). Die Statuten wurden am 4. April 1973 geändert. Neuer Sitz: Root. Adresse: Luzernerstrasse 60.

12. April 1973.
Senger und Fritz Baunorm AG., in Luzern (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 521). Die Kollektivunterschriften der ausgeschiedenen Verwaltungsräte Arnold Senger und Vreni Fritz sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Helmuth K. Fritz (bisher Präsident).

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

12. April 1973. Elektr. Steuerungen.
Frey AG Stans, in Stans, Herstellung, Vertrieb und Montage von elektrischen und elektronischen Steuerungen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 379). Die Prokura von Walter Schumacher ist erloschen.

12. April 1973. Transporte usw.
Avitrans AG, Hergiswil, in Hergiswil, Kauf, Verkauf, Vermietung von Transportmitteln, Durchführung von Transporten usw. (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2296). Neues Domizil: Seestrasse 77, bei Robert Schätzle.

Glarus – Glaris – Glarona

11. April 1973. Beratungsbureau.
Glarodata, Kurt Gerber, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Gerber, von Langnau im Emmental, in Schwanden GL. Betrieb eines Beratungs-, Organisations- und Treuhandbüros. Ablöschstrasse 51.

12. April 1973. Beteiligungen.
Wollatex GmbH, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1202). An der Gesellschafterversammlung vom 11. April 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, sowie Auswertung von Patenten und Verfahren. Sie kann auch Leasingfinanzierungen vornehmen. Alfred Otten, bisher einziger Gesellschafter, hat Fr. 100 000 seiner Fr. 2 000 000 betragenden Stammeinlage an die neue Gesellschafterin, die Pretiosa Finanzierungs-AG, in Zug, abgetreten, so dass der Stammanteil des Alfred Otten nurmehr Fr. 1 900 000 beträgt. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das Stammkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 1 900 000 und in eine solche von Fr. 100 000.

12. April 1973. Beteiligungen.
Moralon GmbH, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1202). An der Gesellschafterversammlung vom 11. April 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, sowie Auswertung von Patenten und Verfahren. Sie kann auch Leasingfinanzierungen vornehmen. Alfred Otten, bisher einziger Gesellschafter, hat Fr. 100 000 seiner Fr. 2 000 000 betragenden Stammeinlage an die neue Gesellschafterin, die Pretiosa Finanzierungs-AG, in Zug, abgetreten, so dass der Stammanteil des Alfred Otten nurmehr Fr. 1 900 000 beträgt. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das Stammkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 1 900 000 und in eine solche von Fr. 100 000.

12. April 1973. Waren aller Art.
Amertrade A.G., in Glarus. Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2114). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Marco A. Jagmetti, wohnt nun in Kilchberg ZH.

12. April 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.
Concepta Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, bisher in Glarus. Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1450) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

5. April 1973. Handelsgeschäfte, Leasing, Patente usw.
Conexas AG (Conexas SA) (Conexas Ltd), in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März / 3. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen. Uebergabe von Vertretungen. Technische und kommerzielle Verwertungen von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frey, von Densbüren, in Zürich. Domizil: Dorfstrasse 13 (c/o Hafina AG).

12. April 1973. Waren aller Art.
Querveit GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art, auch auf Rechnung und Gefahr Dritter usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307). Dr. Andreas Froriep ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 49 000 ist an die neue Gesellschafterin, Seristo Anstalt, Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, übergegangen. Ferner ist Dr. Andreas Froriep als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Alois Wiederkehr, von Dietikon ZH, in Pfaffhausen ZH.

12. April 1973. Beteiligungen.
Interlignum GmbH, in Zug, dauernde Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1963, S. 799). Neu wurde als Geschäftsführer gewählt: Albert Croci, von Winterthur und Zürich, in Kilchberg. Er führt Einzelunterschrift.

12. April 1973.
Wotan Holding-GmbH., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). Degenhardt Freiherr von Loe und Huberta Freifrau von Loe-Freiin von Lüninck sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 50 000 sind an die neue Gesellschafterin «Herzberg Finanz- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft», in Vaduz, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt somit in eine einzige Stammeinlage, lautend auf die «Herzberg Finanz- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft», in Vaduz. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Gesellschafterversammlung vom 14. März 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

12. April 1973. Metalle, Patente usw.
Aliametal A.G., in Zug, Grosshandel von Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762),
Avrona A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Lizenzen und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 551),

Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

5 février 1973.
Frencova S.A., à Villars-sur-Glâne, entreprise de construction, etc. (FOSC du 21. 3. 1972, Nº 68, p. 725). L'administrateur unique René Mayor a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Charles Perren, de Mollens VS, à Vétroz. Adresse administrative: Estavayer-le-Lac, 2, Rte du Port, c/o Gostan Varjabedian.

12 april 1973.
Fodinax S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la prise de participations, toutes opérations de courtage, représentation, défense d'intérêts privés, encaissement de toutes redevances, commissions, prise et concession de tous brevets, étude et financement d'opérations mobilières et immobilières, étude de toutes questions techniques et financières, organisation de toutes missions de surveillance et de coordination, service de public relations, conseils techniques et financiers se rapportant à toutes opérations mobilières et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, avenue du Gambach, chez Aloys Moser.

12 avril 1973.
IPM Services S.A. (IPM Services A.G.) (IPM Services Ltd.), à Fribourg, administration de fonds sous toutes ses formes (FOSC du 30. 5. 1972, Nº 124, p. 1381). Roscoe F. Nicholson et Paul Gauthier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur et secrétaire Dr Peter A. Schibler (inscrit) est nommé administrateur unique et signera dorénavant individuellement.

12 avril 1973.
Ecole frihourgeoise de laiterie et la station laitière cantonale, à Grangeneuve, commune de Posieux, institution d'Etat, (FOSC du 4. 12. 1933, Nº 284, p. 2827). Jules Chardonnens n'est plus directeur; sa signature est radiée. A été nommé directeur: Paul Bourqui, de Murist, à Grangeneuve-Posieux. Signature individuelle du directeur.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

11. April 1973. Restaurant.
Therese Furrer, in Bellach. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Therese Furrer-Jäggi, Ehefrau des Wilfried Furrer, von Erstfeld, in Bellach. Betrieb des Restaurant «Eintracht». Gärischstrasse 1.

11. April 1973. Restaurant.
Peter Kocherhans, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Koeherhans, von Oetwil ZH, in Bellach. Betrieb des Restaurant «Rössli», Dorfstrasse 37.

Bureau Stadt Solothurn

12. April 1973.
Jos. Egeli, Generalagent, in Solothurn, Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 770). Die Firma wird geändert in **Egeli, Versicherungen.** Heinz Egeli führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. April 1973.
MIDI Mineralwasserdienst-Genossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1761). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. November 1972. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

11. April 1973. Handel mit Fittings.
Dunkel & Co. AG, in Basel, Handel mit Fittings usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Ad. Zeller. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

11. April 1973. Brennstoffe usw.
Wärme AG Basel in Liq., in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1888). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

11. April 1973.
Kunst- und Antiquitätenmesse AG, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2613). Einzelunterschrift neu: Max Knöll jun., Verwaltungsratsmitglied. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Raymonde Knöll-Neuenschwander, von und in Basel. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 48.

11. April 1973. Pharmazeutische Spezialitäten usw.
Doetsch, Grether & Cie. AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Unterschrift Willy Goetz, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, erloschen. Bleibt Verwaltungsratsmitglied.

11. April 1973. Parfümerien usw.
Georg Dralle AG, in Basel. Parfümerien usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2261). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. Dezember 1972. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

11. April 1973.
Adressen- und Werbe-Zentrale, Basel (Schreibstube für Stellenlose) (Centrale d'Adresses et de Publicité, Bâle [Schreibstube für Stellenlose]), in Basel, Verein (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Prokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, neu: Wolfgang Dieter Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Heinrich Urban, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Reinach BL.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

28. März 1973. Quellenprodukte.
Fango Co., G.m.b.H., in Rapperswil SG, Handel mit Quellenprodukten wie Fango-Minerale usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1212). An der Gesellschafterversammlung vom 26. März 1973 wurde das Stammkapital von Fr. 85 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters und Geschäftsführers Dr. Max Custer von Fr. 41 000 auf Fr. 51 000 und des Gesellschafters und Geschäftsführers Tony Lorenzi von Fr. 20 000 auf Fr. 25 000. Die Erhöhungsbeträge sind durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Das Stammkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in je eine Stammeinlage zu Fr. 51 000, Fr. 25 000 und Fr. 24 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

10. April 1973.
Bato AG St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Bauprojekten aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1509). An der Generalversammlung vom 10. April 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

12. April 1973. Haushaltsapparate.
Practico AG, in St. Gallen, Herstellung, Vertrieb und Montage von Apparaten für Haushalte und Restaurants usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1477). Irma Poltera-Feldmann ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. April 1973. Immobilien usw.
Finterra AG, in Jona. Unter dieserFirma besteht aufgrund der Statuten vom 5./11. April 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Grundstücken sowie Handel mit Grundstükken, die Beteiligung an Unternehmungen sowie Finanzierungen jeder Art. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons St. Gallen. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Willy Egli, von Schänis, in Jona. Geschäftsdomizil: Rütistrasse 68 (eigenes Büro).

12. April 1973.
Wolf Profilierwerk A.G. Sennwald, bisher in Frümsen, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 75). An der Generalversammlung vom 28. März 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sennwald verlegt. Zweck ist nun: Betrieb eines Profilierwerkes, Fabrikation von und Handel mit Rolladen, Wand- und Deckenverkleidungen aus Aluminium und ähnlichen Produkten für die Einrichtung der Gebäudeausstattung, Vertretung von Herstellerfirmen solcher Einrichtungen, sowie Unterhaltung von Auslieferungslagern. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, durch Bareinzahlung voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Geschäftsdomizil: Hof.

12. April 1973.
Darlehenskasse St. Josephen-Abtwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1077). Walter Solenthaler, Vizcpräsident, und Marcel Weber, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Bornhauser, von Weinfelden, Vizepräsident; August Noser, von Oberurnen, Aktuar, beide in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 32.

12. April 1973.
Fröhlich & Co., Getränkehandel, in Oberuzwil. Johanna Fröhlich, von Raperswilen TG, und Robert Escher, von Zürich, beide in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Johanna Fröhlich. Kommanditär ist Robert Escher mit einer Kommandite von Fr. 20 000; er führt Kollektivprokura zu zweien. Bierdepot der Bierbrauerei Schützengarten St. Gallen und Handel mit Getränken aller Art. Zum «Hörnli».

12. April 1973.
Landw. Genossenschaft Mosnang, in Mosnang (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1726). Geschäftsdomizil: Dorf, bei Walter Hagmann, Geschäftsführer.

12. April 1973.
Gasthaus Grütli, O. Schmid, in Nesslau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 336). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. April 1973. Generalunternehmung, Architekturbüro usw.
Arnold Mathis AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 4. 1973. Zweck: Führung einer Generalunternehmung, eines Architektur- und Generalplanungsbüro. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Geschäftszweckes Liegenschaften und Bauland erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 849 000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 151 000 in bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 4. 1973 übernimmt die Gesellschaft von der eingetragenen Einzelfirma «Arnold Mathis», Architekturbüro und Generalunternehmung, in Chur, nachstehende Miteigentumsanteile zum Uebernahmepreis von Fr. 1 130 600: 354/1000 Miteigentumsanteile am Wohn- und Geschäftshaus «Rätusstrasse», Parzelle 1742- GB-Blatt 1739, Grundbuchblatt Nr. 50 520, Büro Nr. EO1, 1142 m², Lager im UG Nr. EO1, 180 m², inklusive oberirdische Parkplätze; Grundbuchblatt Nr. 50 519, 1/35 Miteigentumsanteil an der Autoeinstellhalle im Untergeschoss von total 35/1000 mit unbeschränktem und alleinigem Benützungsrecht des Abstellplatzes Nr. 11. Für den Uebernahmepreis von Fr. 1 130 600 erhält der Sacheinleger 1698 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 281 600. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern: Arnold Mathis, von Grüsch, Präsident; Giuliana Mathis-Vasella, von Grüsch, Vizepräsidentin, und Walter Winz, von Zürich, alle in Chur. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen: Helmut Hesse, deutscher Staatsangehöriger, in Chur; Paul Erhart, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur; Rudolf Lampert, österreichischer Staatsangehöriger, in Göfis (Oesterreich), und Adolf Eisenring, von Jonschwil SG, in Trimmis. Domizil: Rätusstrasse 22 (eigenes Büro).

12 aprile 1973. Partecipazioni.
Tormalia Holding S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 aprile 1973. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari di ogni genere in Svizzera e all'estero, nonché l'acquisto e la vendita di titoli. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. April 1973.
Intermontan-Holding AG, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2951). Statuten am 26. März 1973 revidiert. Neue Firma: **SHV Interfinanz AG.** Neuer Zweck: Finanzierungsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch, um den Gesellschaftszweck zu erreichen, an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. April 1973. Kunstwerke.
Uni-Ars Ltd., in Chur, Handel mit Kunstwerken aller Art (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1350). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

12. April 1973. Finanzierungen, Beteiligungen.
SALENY Aktien-Gesellschaft, in Chur, Finanzierungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 6). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 757) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1973.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 45 vom 27. 2. 1970, S. 449), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 705), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Statuten am 13. März 1973 revidiert. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Diskonto-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Giro-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekargeschäfte); Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern; Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen; Uebernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften; Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen; Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen.

12. April 1973.
Leuco-Beteiligungs AG, in Chur (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2568). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

12. April 1973.
Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Vicosoprano (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2527), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Manfred Frankenreiter ist erloschen. Der Prokurist Gerhard Ohovcn wohnt nun in Volketswil.

12. April 1973. Textilien usw.
Grieder & Cie. AG, Filiale St. Moritz, Zweigniederlassung in St. Moritz, Detail- und Engroshandel mit Textil-, Bekleidungs- und modisch bedingten Artikeln (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 716), mit Hauptsitz in Zürich. Jean-Jacques Brunschwig, wohnt nun in Vandoeuvres GE.

Aargau – Argovie – Argovia

12. April 1973. Beleuchtungskörper, Installationsmaterialien usw.
B.A.G. Bronzewarenfabrik A.G. Turgi, in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3133). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Josef Zimmermann-Umbricht, von Unterehrendingen AG, in Untersiggenthal AG, und Albert Moser-Rauch, von Diessbach bei Büren BE, in Muri bei Bern-Gümligen. Der Prokurist Paul Hitz wohnt nun in Untersiggenthal AG.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. April 1973. Trikots.
Müller-Renner AG, in Kreuzlingen, Trikotfabrik (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2500). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 125 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft und 25 in bar voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital ist nun in 750 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. April 1973. Schweinemästerei.
Gebr. Bissig, in Engwang, Schweinemästerei (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 73). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1973.
Frebo-Montagen, Bornick & Wolfer, in Wellhausen. Unter dieser Firma sind Peter Bornick, von Uttwil, in Wellhausen, und Alfred Wolfer, von Bertschikon ZH, in Gerlikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1973 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Montage von Lüftungen. Kaiserwcg 1.

12. April 1973.
Käsereigesellschaft Wängi, in Wängi (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1957, S. 2137). Gottlieb Höppli-Engeler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Fuhrer-Ammann, von Trubschachem, in Wängi, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

12. April 1973.
Käsereigenossenschaft Altnau, in Altnau (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1300). August Völki, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hansjörg Grundlehner, von Amriswil, in Altnau, bisher Mitglied, wurde zum Aktuar ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

11 aprile 1973. Coloniali.
Genni Virgilio, in Muralto (FUSC del 22. 6. 1965, N° 142, pagina 1957), coloniali. La ditta è cancellata, su istanza del titolare per cessazione del commercio.

11 aprile 1973. Polleria, selvaggina.
La Vivandiera S.A., in Locarno (FUSC del 18. 12. 1972, N° 297, p. 3241), polleria, selvaggina. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito al trasferimento della sede a Giubiasco (FUSC del 29. 3. 1973, N° 74, p. 836).

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Gestions Commerciales et Financières S.A., in Lugano, operazioni di carattere commerciale, ecc. (FUSC del 13. 4. 1973, N° 87, Pagina 1035). Ragione sociale esatta.

10 aprile 1973.
Immobiliare Grotto del Cavicc S.A., in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 aprile 1973. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la riattazione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili in Svizzera, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 105 000, diviso in 105 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Amilcare Berra, da ed in Montagnola. Recapito: c/o l'amministratore unico.

10 aprile 1973.
Compagest Compagnia Gestioni Fiduciarie S.A., in Paradiso, gestione di società, ecc. (FUSC del 19. 10. 1971, N° 244, p. 2537). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 aprile 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Compagest Compagnia Gestioni Fiduciarie S.A. in liquidazione** da Umberto Confalonieri, da Lugano, in Pregassona, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Mario Bolla Dellera, già presidente; Dr Giacomo Ghezzi e Giovanni Ghezzi, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Piazza Cioccaro, c/o Umberto Confalonieri.

10 aprile 1973. Affari commerciali e finanziarie, brevetti, ecc.
Colfinam di Peter Schläfli, in Viganello. Titolare: Peter Schläfli, da Oekingen, in Locarno. Transazioni commerciali e finanziarie di ogni genere, amministrazioni, realizzazione di brevetti e licenze. Via dei Muggina 2.

10 aprile 1973.
Associazione operai di radio-televisione-elettronica, in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione. Scopo: elevazione culturale, sociale, salariale dei suoi membri aderenti di entrambi i sessi dei seguenti rami di lavoro: radio-televisione-elettronica. Lo statuto porta la data del 23 febbraio 1973. Le risorse dell'associazione sono costituite dalle tasse sociali annuali. Per gli impegni dell'associazione risponde esclusivamente il patrimonio sociale. Gli organi dell'associazione sono: membri associati, il comitato centrale composto di 7 membri al minimo; i delegati regionali; le commissioni specifiche; i revisori di cassa. L'associazione è vincolata dalla firma individuale del presidente o del vice-presidente o da un membro delegato dal comitato. Henry Arthur Bellick, da Langnau BE, in Morbio Inferiore, è presidente; Angelo Managlia, da Locarno, in Tegna, vice-presidente e Graziano Campana, da ed in Bidogno, segretario, delegato dal comitato. Recapito: Via S. Gottardo 20 (uffici propri).

12 aprile 1973.. Partecipazione, ecc.
Nataba S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 aprile 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrarc immobili. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Orsatti, da ed in Bissone. Recapito: Via Privata RSI, c/o Ufficio fiduciairio-amministrazione-contabilità Dr rer. pol. Gianni Orsatti.

12 aprile 1973. Costruzioni, ecc.
Wirtgen AG, in Crocifisso di Savosa. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 marzo 1973. Scopo: eseguire lavori di ogni genere inerenti alla costruzione e alla manutenzione di strade, in particolare mediante l'impiego di macchine speciali e di apparecchi ideati dalla Ditta Reinhard Wirtgen, Windhagen über Linz/Rhein, nonché il commercio e il noleggio all'interno e all'estero di tali macchine e apparecchi. La società può acquistare, valorizzare e vendere licenze, brevetti e Know-how, partecipare ad altre società. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Werner Altorfer, da Basserdorf, e Wallisellen, in Wallisellen. Reinhard Wirtgen, di nazionalità germanica, in Windhagen über Linz/Rhein (Germania), e Mario Miazzo, da Arbon, in Crocifisso di Savosa, sono direttori con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

12 aprile 1973. Attività industriale, ecc.
Sogefid S.A., in Lugano, qualsiasi attività industriale, ecc. (FUSC del 6. 10. 1971, N° 233, p. 2433). Alda Bottinelli, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano.

12 aprile 1973. Immobili, ecc.
Valdemeira S.A., in Lugano, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 2. 1972, N° 34, p. 357)
Benames S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1972, N° 33, p. 347)
Mandares S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 2. 1972, N° 33, p. 347)

Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Nuovo recapito: Piazza Dante 8, c/o studio amministratore unico Lic. jur. Franco Molo.

12 aprile 1973.
Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, società anonima (FUSC del 16. 1. 1973, N° 12, p. 130). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 aprile 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 000 a fr. 75 000 000 mediante l'emissione di 50 000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 75 000 000, diviso in 150 000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

11 aprile 1973. Immobili, ecc.
Novars S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 aprile 1973. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili, sia in Svizzera, sia all'estero, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Pier Giovanni Keller, da Oberthal BE, in Lugano, con firma individuale. Rccapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

12 aprile 1973. Prodotti chimici.
Polchimica S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di prodotti chimici. La società può partecipare a imprese similari, ecc. (FUSC del 12. 12. 1972, N° 292, p. 3185). Umberto Antonelli, cittadino italiano, in Chiasso, è nominato procutatore, con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Echallens

12 avril 1973.
Fanny-Coiffure, G. Herren, à Echallens. Le chef de la maison est Gérald Herren, de Mühleberg BE et Lausanne, à Echallens. Salon de coiffure pour dames et messieurs.

12 avril 1973.
Prosper Gilliéron, à Echallens, (FOSC du 30. 8. 1968, p. 1882). Salon de coiffure pour dames et messieurs, vente de produits de beauté, tabacs. La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Bureau de Moudon

11 avril 1973.
Surgélation industrielle et entrepôts frigorifiques S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1972, p. 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mars 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Bressonnaz, commune de Moudon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la construction, l'exploitation et la location d'entrepôts frigorifiques, le développement et la recherche dans la surgélation industrielle. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises, acquérir tous immeubles, les revendre, les exploiter. Les statuts originaires portent la date du 22 décembre 1964; ils ont été modifiés les 16 décembre 1971 et 30 mars 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 250 000, divisé en 2500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC et par avis personnel si les adresses de tous les actionnaires sont connues. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé de: Maurice Besse, de Bagnes VS, à Lausanne, président; Roland Testuz, de Lutry, Villette et Puidoux, à Lausanne, membre; Pierre Huber, d'Echallens, à Renens, administrateur-délégué (inscrit), et Paul Choquard, de Pleigne BE, à Bâle, membre (nouveau). Les administrateurs signent collectivement à deux. Locaux: Bressonnaz-Garc. Les bureaux d'administration demeurent à Lausanne, Chemin des Palcyres 12.

Bureau de Nyon

12 avril 1973.
Asphalte Coulé S.A. Gland, à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de matériaux destinés à la construction de bâtiments ou de travaux de génie civil, notamment de produits à base d'asphalte, ainsi que l'exécution de travaux utilisant ces matériaux et ces produits. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres; Arthur Reinhard, de Rüttenen SO, à Couvet, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: à Travers NE, c/o Neuchâtel Asphalte Company Limited.

Bureau d'Oron

11 avril 1973. Radio, télévision.
Claude Vienne, à Oron-la-Ville, vente et réparation de postes de radio et de télévision (FOSC du 10. 10. 1967, p. 3359). La maison ajoute à son genre d'affaires: commerce, vente et réparation d'instruments de musique et appareils de juke-box.

Bureau du Sentier

11 avril 1973. Horlogerie.
Kurucz S.A., à l'Orient, commune du Chenit, fabrication de micropaliers pour l'horlogerie et la mécanique (FOSC du 12. 9. 1972, p. 2394). Mme Denise Matthey, membre du conseil, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

11 avril 1973.
Bureau d'architecture Georges Reichenbach et Pierre Steiner, à Montreux. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1973. Associés: Georges Reichenbach, de Lauenen, à Montreux, et Pierre Steiner, de la Côte-aux-Fées, à Prilly, avec signature collective à deux. Bureau et atelier d'architectes. Avenue du Casino 42.

11 avril 1973. Café.
Madame R. Finnaz, à Montreux; Café du Pont à Brent (FOSC du 20. 5. 1964, p. 1570). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

Bureau d'Yverdon

11 avril 1973.
Caisse de Crédit mutuel de Molondin, à Molondin, société coopérative (FOSC du 26. 6. 1968, p. 1389). La signature de Georges Correvon, président, décédé, est radiée. Pierre Curchod, de Dommartin et Montaubion, à Molondin, est nommé président, avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

11 avril 1973.
Bellerive A. S.àr.l., à Yverdon (FOSC du 20. 5. 1968, p. 1082). Jean-Pierre Meyer ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 10 000 à l'associé-gérant André Meyer, actuellement domicilié à Bôle NE. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 10 000 à fr. 20 000. Le capital social est formé d'une part sociale unique de fr. 20 000, libérée à 50 pourcent. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 6 avril 1973. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé-gérant André Meyer.

11 avril 1973.
Bellerive B. S.àr.l., à Yverdon (FOSC du 20. 5. 1968, p. 1082). André Meyer ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 10 000 à l'associé Jean-Pierre Meyer. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 10 000 à fr. 20 000. Le capital social est formée d'une part sociale unique de fr. 20 000, libérée au 50 pourcent. Les nouveaux statuts portent la date du 6 avril 1973. L'associé-gérant est Jean-Pierre Meyer, de Genève, à Genolier, lequel engage la société par sa signature individuelle. Ls pouvoirs de l'associé-gérant André Meyer sont éteints.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

9 avril 1973. Constructeur.
Krekic entrepreneur, à Martigny-Combe. Titulaire: Peter Krekic, d'origine autrichienne, à Martigny-Combe. Entreprise de construction de chalets, et toutes opérations s'y rattachant. Ravoire.

Bureau de Sion

10 avril 1973. Carburants.
Carbona S.A., à Sion, vente de tous carburants et combustibles (FOSC du 29. 7. 1970, Nº 174, p. 1728). Firmin Bruttin, de Nax, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire; Roger Diethelm, de Weinfelden, à Martigny, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse de la société: avenue de Tourbillon 78.

10 avril 1973. Fiduciaire.
André Monnet, Fidumon, à Sion, fiduciaire (FOSC du 25. 1. 1971, Nº 19, p. 197). Le titulaire ajoute à son activité l'exploitation d'un bureau d'agent immobilier et d'agent d'affaires.

10 avril 1973. Immeubles.
Imbala Sierre S.A., à Sierre, immeubles (FOSC du 15. 9. 1971, Nº 215, p. 2263). L'administrateur unique, Jean Voegeli, est décédé; sa signature est radiée. Edgar Voegeli, de Rüti, à Sierre, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Edgar Voegeli, av. Château de la Cour 10.

10 avril 1973. Immeubles.
S. Bonnard, Agence «Index», à Vissoie. Le chef de la maison est Sigfroid Bonnard, de Chandolin, à Vissoie. Exploitation d'une agence immobilière.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 avril 1973.
Photos J. Le Brun, à Môtiers. Le chef de la raison est José-Luc Le Brun, de France, à Môtiers. Tous reportages et commerce de photographies.

Genf – Genève – Ginevra

10 avril 1973. Composants électroniques.
«Kimex» G. Meier, à Genève, commerce de composants électroniques (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 avril 1973. Déménagements.
F. Mesot, à Genève, déménagements, etc. (FOSC du 22. 1. 1962, p. 215). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 avril 1973. Composants électroniques.
«Kimex» O. Muff, à Genève, Chef de la maison: Otto Muff, de Ruswil LU, à Genève. Commerce de composants électroniques, 22, rue de l'Athénée.

10 avril 1973.
«Galerie d'Art St-Germain» Ernest Zumkeller, à Genève, expertise et commerce de tableaux, etc. (FOSC du 24. 4. 1970, p. 930). Nouvelle raison de commerce: **Galerie Zumkeller.**

10 avril 1973. Opérations financières.
Borg Warner International Corporation, Wilmington, Geneva Branch Office, Grand-Saconnex, au Grand-Saconnex, opérations financières et commerciales se rapportant à la fabrication et au commerce des machines, etc. (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1512). La succursale est radiée par suite de cessation d'activité. Actif et passif repris par «York International Corporation, Wilmington, Grand-Saconnex Branch Office», au Grand-Saconnex.

10 avril 1973.
Cafimob Compagnie Financière et Immobilière SA, à Genève (FOSC du 10. 1. 1964, p. 61). Procuration collective à deux a été conférée à Paul Babel, de Veyrier, à Genève.

10 avril 1973. Constructions navales.
De Hoop International SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 mars 1973. But: négociation et conclusion de contrats dans le domaine des constructions navales ainsi que de financements, et coordination et développement de livraisons de moteurs de navire et d'autres équipements navals, en liaison notamment avec les sociétés du groupe «de Hoop», sur le plan international. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres; Gerrit Van Riemsdijk, de et à Uitikon ZH, président, et Ernst-E. Rahm, de Hallau SH, à Muttenz BL, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 116, rue du Rhône, chez la Banque Cantrade SA.

10 avril 1973.
Electroforce SA, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 19. 10. 1972, p. 2716). La procuration de Tony Feller est radiée. Gérald Paschoud, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gabriel Chenaux, d'Ecuvillens FR, à Avully, sous-directeur.

10 avril 1973. Ordinateurs.
ICL (Switzerland) – International Computers SA, à Genève, ordinateurs, machines pour le traitement de l'information, etc. (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Les pouvoirs d'Alastair-Fergusson Moncur sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Brian-Edward Havard, de Grande-Bretagne, à Bellevue, directeur général. Procuration collective à deux a été conférée à Bernhard-E. Schneider, de Zurich, à Küsnacht ZH.

10 avril 1973.
Société des Montres West End SA, à Genève (FOSC du 1. 2. 1963, p. 322). Francis Foex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Aubry, de Muriaux BE, au Noirmont BE, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Bernard Rebetez, des Genevez BE, au Noirmont BE, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Gérald Mentha, de Cortaillod NE, à Veyrier, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Maurer, de Bâle, au Noirmont BE.

10 avril 1973.
Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.), à Carouge (FOSC du 19. 1. 1973, p. 175). La procuration d'Edmond Henneberguer est radiée.

10 avril 1973.
Société de Courtage maritime «Socomar», à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1968, p. 2592). Antoine Ricard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy Kaspar, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 avril 1973. Participations.
Varal SA, à Genève, acquisition et vente de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 29. 10. 1969, p. 2488). Jean-Pierre Bonzon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Keller, de Konolfingen BE, à Chêne-Bourg, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 avril 1973.
York International Corporation, Wilmington, Grand-Saconnex Branch Office, au Grand-Saconnex, succursale de «York International Corporation», société anonyme à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware, USA). Date de l'acte constitutif (Certificate of Incorporation): 2 mars 1972. But social: fabrication et commerce de machines. Objet particulier de la succursale: toutes opérations financières et commerciales se rapportant à la fabrication et au commerce de machines; coordination des activités européennes de la division York du groupe Borg Warner. Capital autorité: 1000 dollars USA, divisé en 1000 actions d'un dollar USA, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration (Board of Directors); Jack W. Kennedy, des USA, à York (Pennsylvanie, USA), président; James E. Redcay, des USA, à York (Pennsylvanie, USA), et John R. Walsh, des USA, à Waterloo (Brabant, Belgique). Signature: individuelle de l'administrateur John R. Walsh, nommé directeur de la succursale, et Elie-L. Sion, de France, à Genève. Reprise de l'actif et du passif de «Borg Warner International Corporation, Wilmington, Geneva Branch Office, Grand-Saconnex». Adresse: 21–23, chemin François-Lehmann.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Fr. 5050.– Eigentümerschuldbrief II vom 21. Juli 1934, Beleg Serie I Nr. 9388 E, lastend auf Riggisberg-Grundbuchblätter Nr. 951, 952 und 953 des Fritz Pulfer, Matten, Riggisberg.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (598²)

3123 Belp, den 24. April 1973 — Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 20 000.– vom 21. Januar 1921, Beleg I/1660, zugunsten von Frau Elisabeth Schöni-Mathys, Innerdorf, Merligen, lastend in der VII. und IX. Pfandstelle auf den Liegenschaften Burgdorf-Grundbuchblätter Nrn 130, 145 und 146; Maximalzinsfuss 6½%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (576²)

3400 Burgdorf, den 16. April 1973 — Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 1. Mai 1960, im 17. Rang,

haftend auf Liegenschaft Schragenhus, Geiss, Grundstücke Nrn 473, 478 Grundbuch Menznau und Nr. 728 Grundbuch Buttisholz.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (577²)

6010 Kriens, den 16. April 1973 — Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Scharfenberger

Es wird vermisst:

Inhaberaktie Nr. 60, nom. Fr. 500.– der Buchdruckerei Schöftland AG.

Inhaberobligation zu Fr. 1000.– Bank in Menziken, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1971 uff. von Fr. 57.70 brutto, fällig 31. Dezember 1973 Nr. 25620.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktie und Obligation ergeht hiemit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis 21. Oktober 1973, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (578²)

5726 Kulm, den 17. April 1973 — Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.– (ursprüngliche Schuld- und Pfandsumme Fr. 12 038.66), Inhaberbrief datiert 25. September 1937, haftend auf GB Galgenen Nr. 183, Vorgang Fr. 37 961.34; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Gebr. Josef, Anton, Martin und Karl Kessler; heutiger Grundeigentümer: der Petent, Kessler-Dettling Karl, Schwendihof, Hinterberg, Galgenen SZ.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Amortisation erfolgt. (580²)

8853 Lachen, den 12. April 1973 — Das Bezirksgericht March

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 15 000.– vom 17. Juni 1933, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 37 000.– auf E. Bl. 209 des Grundbuchs Gündelhart, Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Johann Häni, geboren 1888, Hörhausen.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Steckborn vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (592²)

8266 Steckborn, den 19. April 1973 — Grundbuchamt Steckborn

Der nachstehende Titel: Inhaber-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank zu Fr. 5000.– Nr. 578685, datiert den 15. Mai 1970, Zinsfuss 5¼%, fällig am 15. Mai 1973, mit Jahreszinscoupons per 15. Mai 1971 ff., wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (591²)

8570 Weinfelden, den 18. April 1973 — Gerichtspräsidium Weinfelden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 15. Oktober 1923 von Fr. 19 000, haftend im 1. Rang auf GB Safenwil Nr. 106 und 107, Parz. 758 und 749, lautend auf Wilhelm-Hilfiker Max, Schreinermeister, von und in Safenwil, als Gläubiger und Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 17. April 1974, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (573¹)

4800 Zofingen, den 13. April 1973 — Bezirksgericht Zofingen

Vermisst werden:

vier Aktienzertifikate Nrn 6, 7, 8 und 9 der Bauservo AG, Zug, vom 2. Juni 1967, von je Fr. 5000.–, über je fünf Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.–;

vier Aktienzertifikate Nrn. 10, 11, 12 und 13 der Bauservo AG, Zug, vom 2. Juni 1967, über je eine Inhaberaktie von nom. Fr. 1000.–.

Die unbekannten Inhaber dieser Zertifikate werden hiermit aufgefordert, diese Titel bis längstens 19. Oktober 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (579²)

6301 Zug, den 16. April 1973 — Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Vermisst werden die nachstehenden Obligationen, Sparhefte, Depositenhefte und Einlagehefte der Kredit- und Verwaltungsbank Zug AG in Konkursliquidation:

1. Inhaberobligationen zu Fr. 1000.–: Nrn 1796, 1799, 1802, 1817, 1843, 1844, 1945, 1946, 1947, 1948, 1951, 1952, 1953, 1954, 2085, 2097, 2227, 2239, 2240, 2254, 2255, 2297, 2298, 2337, 2338, 2339, 3024 und 3025.
2. Inhaberobligation zu Fr. 2000.–: Nr. 3194.
3. Inhaberobligation zu Fr. 5000.–: Nrn 1189, 1251, 1298, 1337, 3050, 3107, 3131, 3175 und 3206.
4. Inhabersparheft Nr. 1180 von Fr. 899.15.
5. Namensparhefte: Nr. 124 von Fr. 5581.40, Nr. 964 von Fr. 9033.30, Nr. 6724 von Fr. 16 967.50, Nr. 2521 von Fr. 7582.85.
6. Namen-Depositenhefte: Nr. 75 von Fr. 5734.45, Nr. 373 von Fr. 1019.35, Nr. 374 von Fr. 1019.35, Nr. 241 von Fr. 5648.–, Nr. 179 von Fr. 2248.95, Nr. 340 von Fr. 7303.60, Nr. 204 von Fr. 19 124.90, Nr. 255 von Fr. 2982.50, Nr. 257 von Fr. 15 210.45, Nr. 334 von Fr. 36 736.50, Nr. 288 von Fr. 4831.15, Nr. 346 von Fr. 2746.05.
7. Namen-Einlagehefte: Nr. 10042 von Fr. 6071.55, Nr. 10077 von Fr. 4636.35, Nr. 10083 von Fr. 4736.60, Nr. 10114 von Fr. 6416.65.

Die unbekannten Inhaber dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 27. Oktober 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (597[2])

6301 Zug, den 19. April 1973 — Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 6000.–, taux 7%, inscrite le 27 octobre 1936, à Série IIg/3492, souscrite par Joseph Froidevaux, Courroux, à son profit, cédule grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 985 du ban de Courroux, «Clos derrière le Village», appartenant actuellement à Gilbert Froidevaux, magasinier; Roger Froidevaux, rectifieur, tous deux à Courroux, et Rémy Froidevaux, menuisier, Chavannes s. Renens, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (589[2])

2800 Delémont, le 17 avril 1973 — Le président du Tribunal: Ceppi

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 10 000.–, taux 7%, inscrite les 18 janvier 1939, IIg/4140 et 27 juin 1947 à Série IIg/6066, souscrite par Paul Friche, jardinier-représentant à Vicques, au profit de la Banque cantonale de Berne, cédule grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet no 883 du ban de Vicques, «La Frimesse», appartenant à Paul Friche prénommé, de sa faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (590[2])

2800 Delémont, le 17 avril 1973 — Le président du Tribunal: Ceppi

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante: 1er rang, fr. 4000.–, 5%, cédule hypothécaire inscrite le 8 janvier 1948 à Serie IIg folio 1761 au profit et contre M. Léon Chevillat, employé CFF à St-Ursanne, en nantissement à la Banque jurassienne d'Epargne et de Crédit à Porrentruy, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (588[2])

2900 Porrentruy, le 16 avril 1973 — Le président du Tribunal II: Hublard

Il pretore di Locarno-Città diffida gli eventuali sconosciuti detentori delle cartelle ipotecarie al portatore di:

fr. 25 000.–, iscritta il 30 maggio 1932, dg. 159, gravante in I rango la part. 97 RFD del comune di Locarno;

fr. 25 000.–, iscritta il 30 maggio 1972, dg. 160, gravante in II rango la part. no 97 RFD del comune di Locarno, di proprietà Bella Piero, di Giovanni, Locarno, a

produrle alla scrivente pretura entro il 15 maggio 1974, sotto comminatoria dell'ammortamento. (599[2])

6600 Locarno, il 19 aprile 1973 — Il pretore: avv. E. Borioli

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 86 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. April 1972 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 28. September 1932, Beleg Serie III, Nr. 908, haftend im fünften Rang auf der Besitzung Könizstrasse 43A in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1762 Kreis III, des Dr. Max Troesch, Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (605)

3011 Bern, den 19. April 1973 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der Namensschuldbrief von Fr. 13 000.–, datiert 19. Juli 1912, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 745 (E. Bl. 472) Grundbuch Bischofszell, Wohnhaus Nr. 477 in Sittertal-Bischofszell, ursprüngliche Pfandeigentümerin: Frau Wwe. Rosa Meile-Sauter, Bischofszell, jetziger Pfandeigentümer: Heinz Hug, Schlosser, Weinfelden, wird hiermit kraftlos erklärt. (604)

9220 Bischofszell, den 17. April 1973 — Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 500.–, datiert 15. Dezember 1931, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 1132, E. Bl. 1026 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Oehninger, a. Gerbereiarbeiter, Sommeristrasse 34, 8580 Amriswil, wird hiermit kraftlos erklärt. (603)

9220 Bischofszell, den 19. April 1973 — Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Das Instruktionsgericht des Bezirkes Brig hat in der Sitzung vom 17. April 1973, im Stockalperschloss in Brig, auf Begehren von Fräulein Ida Minnig, wohnhaft in 3900 Brig, Schulhausstrasse, vertreten durch Advokat Franz Steiner, Brig, folgende Obligation kraftlos erklärt mit allen rechtlichen Folgen im Sinne von Art. 981 ff. OR:

Obligation Nr. 2996 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig, für Fr. 20 000.–, 5%, mit Coupons Nrn 8, 9 und 10, lautend auf den Namen von Fräulein Ida Minnig, Schulhausstrasse, Brig, ausgestellt am 24. Februar 1970, Verfall am 20. Februar 1973. (581)

3900 Brig, den 16. April 1973 — Der Gerichtspräsident: Dr. M. Arnold
Der Aktuar: R. Schwery

Der Gerichtspräsident I von Thun hat mit Ablauf der Auskündungsfrist mit heutigem Datum kraftlos erklärt:

Drei Kassenscheine der Spar- und Leihkasse Thun

Fr. 500.–, 3% Kassenschein vom 20. November 1947, Serie A Nr. 7931 mit Jahrescoupons per 1. Januar 1956 bis 1. Januar 1959, uneingelöst, Inhaber: Adolf Eicher, Thierachern.

Fr. 1000.—, 3¾% Kassenschein vom 30. November 1956, Serie B Nr. 15000 ohne Coupons, Inhaberin: Frau Trudi Schwarz, Thun.

Fr. 800.–, 4¾% Kassenschein vom 15. April 1939, Serie F Nr. 3300 mit Jahrescoupons per 6. Januar 1960 bis 6. Januar 1963, Inhaber: Fritz von Känel, Aeschi. (582)

3600 Thun, den 17. April 1973 — Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist vom 17. April 1973 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 5500.– zu Gunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern vom 3. Februar 1923, Beleg Serie I/5698, I. Rang.

Inhaberschuldbrief von Fr. 500.–, vom 19. Juni 1925, Beleg Serie I/8102, III. Rang, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 317 der Erbengemeinschaft des Friedrich Hirter, Steffisburg. (583)

3600 Thun, den 17. April 1973 — Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Le 24 avril 1973, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, no 641 623, au porteur, créancier de fr. 1892.20, créé le 25 août 1971. (600)

1003 Lausanne, le 24 avril 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 24 avril 1973, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: quatre obligations de fr. 1000.– chacune, nominatives, de la «Halle aux cuirs et Association des Maîtres-Bouchers de la Suisse romande», nos. 341 à 344. (601)

1003 Lausanne, le 24 avril 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 19 c.m., ha annullato l'obbligazione no 775 di fr. 1000.– al 3,5%, 1956, con cedole al 31 dicembre 1970/30 giugno 1971 e segg., della Società elettrica sopracenerina, Locarno, e autorizzato la stessa a rilasciare un nuovo titolo. (606)

6600 Locarno, il 19 aprile 1973 — Il pretore: avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto odierno ha pronunciato l'ammortamento dell'obbligazione di cassa di fr. 1000.– nom. 5%, Unione di Banche Svizzere Lugano, No. 15454 = 1/fr. 1000.– nom. con cedola del 5 agosto 1972 e segg, scadenza 5 agosto 1974. (602)

6900 Lugano, il 20 aprile 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.:
Giuseppe Riva

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

COOP Brugg

Schuldenruf gemäss OR 874, Abs. 2 sowie 732 ff.

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss unserer Delegierten-Versammlung vom 6. April 1973 sind die Anteilscheine der COOP Brugg im Nominalbetrag von Fr. 5.– aufgehoben worden. Die Gläubiger der Gesellschaft können ihre Forderungen binnen zwei Monaten, seit der dritten Publikation, bei der Verwaltung der COOP Brugg anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A255[1])

5200 Brugg, den 18. April 1973 — COOP Brugg

Wartmann & Cie AG, Brugg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Wartmann & Cie. AG mit Sitz in Brugg, hat an ihrer Generalversammlung vom 17. April 1973 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 1 500 000.– auf Fr. 300 000.– durch Rückzahlung von Fr. 400.– auf jede der 3000 Namenaktien zu Fr. 500.– beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 OR werden die Gläubiger hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass sie unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen haben bis zum 30. Mai 1973 an die Verwaltung zu erfolgen. (A 261[1])

5200 Brugg, den 19. April 1973 — Wartmann & Cie AG

Investment Corporation in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Investment Corporation, Zürich, hat in der Generalversammlung vom 28. März 1973 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Investment Corporation in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1973 anzumelden. (A253[2])

8001 Zürich, den 6. April 1973 — Die Liquidatoren

Negotium AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. April 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 18. Mai 1973 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A 262[1])

8027 Zürich, den 19. April 1973 — Für die Liquidatoren:
Dr. Peter Hafter, Rechtsanwalt
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

Kensam Holding SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société ayant décidé sa liquidation, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire sans délai toute production au siège de la société, conformément à l'article 742 CO, sous peine de forclusion. (A254[2])

1700 Fribourg, le 17 avril 1973 — Le conseil d'administration

Etudes et Negociations SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 avril 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1973 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A256[1])

1201 Genève, le 17 avril 1973 — Le liquidateur

Argus Cameras SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1973, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, 1206 Genève. (A 263[1])

1206 Genève, le 19 avril 1973 — La liquidatrice:
Fides, Union Fiduciaire

SI Emou, lettre A, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son Assemblée Générale Extraordinaire du 17 avril 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1973, entre les mains de la liquidatrice dessignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c Avenue de Champel à Genève. (A 269[3])

1200 Genève, le 24 avril 1973 — La Liquidatrice

SI Emou, lettre B, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son Assemblée Générale Extraordinaire du 17 avril 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1973, entre les mains de la liquidatrice dessignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c Avenue de Champel, à Genève. (A 270[3])

1200 Genève, le 24 avril 1973 — La Liquidatrice

Grida per ricerca eredi

La pretura di Lugano-Distretto avverte che sono sconosciuti gli eredi della defunta Tondu Marie Louise, 1898, nata Gacon, qdm. Paul Virgile, da Pully VD e già in Sorengo domiciliata, deceduta a Lugano il 17 dicembre 1972.

Eventuali interessati alla successione di cui trattasi sono invitati a notificare i loro diritti alla Pretura di Lugano-Distretto entro il 20 aprile 1974. (A 264[2])

6900 Lugano, il 18 aprile 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.:
Giuseppe Riva

Grida per intavolazione di fondo per intervenuta prescrizione straordinaria

Istanti: Delia Rossini moglie di Alfredo, Lugano; Genoeffa Camozzi e figli Willy e Ilvo fu Alfredo, San Francisco, rappresentati dall'Avv. Giancarlo Bordoni, Lugano.

Beni: terreno annesso alla particella No 83 sito in territorio di Bogno.

Termine per le contraddizioni: 20 aprile 1974.

Comminatoria: Si fa pubblica diffida a tutti coloro che avessero o credessero di vantare un diritto reale di proprietà sull'immobile suindicato di fare valere la sua opposizione all'intavolazione entro il termine indicato a questa pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria di perenzione. (A268[2])

6900 Lugano, il 20 aprile 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.:
Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

263173. Date de dépôt: 1er février 1973, 11 h.
Bonrgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

TETE D'OR

263174. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1973, 20 Uhr.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144450.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1972 an.

Handstrickwolle. (Int. Kl. 23)

AGRILAN

263175. Datc de dépôt: 2 février 1973, 18 h.
Willy Baerfuss, 6, chemin de Blanchet, **La Neuveville** (Berne). – Fabrication et commercc.

Pansements sous forme de spray. (Cl. int. 5)

FERMA-FILM

263176. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1973, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **260031.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1973 an.

Chemische Erzeugnisse für gcwerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land- und gartenwirtschaftliche Zwecke; natürliche und künstliche Düngemittel, Pflanzenerde; Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke; fotografische Filme. Farben, Lacke und Firnisse; Rostschutz- und Holzkonservierungsmittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und andere chemisch-technische Produkte; Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel, Zahnbürsten. Technische Oele und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, einschliesslich Motorentreibstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte, Dochte. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Präparate sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Nährmittel; Pflaster und Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Glocken; gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten, Kabel und Metalldrähte; Schlosserwaren, Metallrohre, Kassetten; Möbelbeschläge, Nägel und Schrauben. Maschinen für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, Datenverarbeitungs- und Aufzeichnungsmaschinen, Maschinen für die Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie sowie für den Heimwerker. Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel. Elektrische Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; elektrische Haushaltmaschinen, -apparate und -instrumente; fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente, Brillen, einschliesslich Schutzbrillen aller Art; Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Bild- und Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte (auch solche für drahtlose Telegrafic und Telefonie), Tonbänder, Schallplatten; elektrische Batterien, Autobatterien. Beleuchtungskörper, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Apparate und Geräte; elektrisches Installationsmaterial. Fahrzeuge und ihre Bestandteile, einschliesslich Schneeketten, Autobeschläge, Radheber, Pannendreiecke, Sicherheitsgurten, Gepäckträger und Benzinkanister; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, auf dem Wasser. Uhren und Bijouteriewaren, Modeschmuck. Musikinstrumente. Papier, einschliesslich selbstklebendes Papier, Papierwaren für Schreib-, Zeichen-, Reinigungs-, Dekorations- und Verpackungszweckc; Pappe; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Landkarten, Bilder; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffc für Schreibwarengeschäfte; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen; Druckstöcke. Guttapercha, Kautschuk, Balata; Kunststoffe in Form von Folien, Platten und Stangen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest; Schläuche. Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer, Reisetaschen und modische Lederartikel; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Sattlerwaren. Baumaterialicn wie halbverarbcitetes Holz, Sperrholz, Bauglas, Zement, Kalk, Mörtel, Gips, Sand, Kies, Natur- und Kunststeine; Röhren und Platten aus Sandstein oder aus Zemcnt, Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser. Möbel, einschliesslich Garten- und Campingmöbel, Spiegel, Bilderrahmen; Vorhanghalterungen; Korbwaren; Schlafsäcke; Zierat aus Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein und Perlmuttcr. Kleine nichtelektrische Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt, Küche und Garten; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und -material, Stahlspäne; Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für den Haushalt. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinstfasern. Garne. Webstoffe; Bett- und Tischdecken, Vorhänge und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportgeräte; Christbaumschmuck. Nahrungsmittel aller Art. Lebende Tiere; Sämereien; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Nichtalkoholische Getränke sowie Präparate für die Zubereitung von Getränken. Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11, 12, 14 bis 32, 34)

MIGROS

263177. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1973, 17 Uhr.
Bühlmann & Co. AG, Kirchgasse, **Grosshöchstetten** (Bern). – Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **145609** von Bühlmann & Co., Grosshöchstetten (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1973 an.

Käse, Käse-Konserven und andere Milchprodukte sowie Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

GEMSE
CHAMOIS
CHAMOIS-BRAND
CAMOSCIO
CAMUZA

263178. Datc de dépôt: 7 février 1973, 20 h.
Zodiac S.A., 25, Bellevue, **Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, électroniques, de mesure, de signalisation et de contrôle à quartz; montres, pendules, pendulettes, horloges, réveils et tous autres instruments chronométriques à quartz. (Cl. int. 9, 14)

ASTROQUARTZ

263179. Date de dépôt: 26 janvier 1973, 19 h.
Marc Carruzzo, 22, rue des Usines, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Cadres et plaquettes en matière plastique pour le marquage. (Cl. int. 17, 20)

MARCAPARC

263180. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Sinalca AG, Zelgstrasse 19, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Schönheitsmasken, kosmetische Erzeugnisse, Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

CHAMONA
COSMETICS

263181. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Cummins Engine Company, Inc., 1000 Fifth Street, **Columbns** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge) sowie deren Bestandteile, einschliesslich Filter, Auspufftöpfe und Schalldämpfer. (Int. Kl. 7)

FLEETGUARD

263182. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, **Wayne** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

OMNIPRESS

263183. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Strect, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate sowie Mess- und Testapparate zur Analyse und Bestimmung von Bakterien. (Int. Kl. 1, 9, 10)

MICROSTIX

263184. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Benrus Corporation, Benrus Center, **Ridgefield** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedcwaren, Gabeln und Löffel); Juwelierwaren. Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

CITATION

263185. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Benrus Corporation, Benrus Center, **Ridgefield** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

BENRUS TIME
COMPUTER

263186. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1973, 11 Uhr.
Merz & Co. AG, Bahnhofstrasse 21, **Aarau** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144591.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1972 an.

Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

VIF

263187. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1973, 11 Uhr.
Merz & Co. AG, Bahnhofstrasse 21, **Aarau** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144642.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1972 an.

Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

TRUBA

263188. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1973, 18 Uhr.
Stramax Aktiengesellschaft, Sihlfeldstrasse 10, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145702.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1973 an.

Als Korrosionsschutzmittel dienende und den Wärmeübergang fördernde Anstrichmasse für die Wärmetechnik. (Int. Kl. 2)

STRAMAX-KONTAKTOL

263189. Date de dépôt: 9 février 1973, 17 h.
Création Les Amoureux S.A., 21, Rouges-Terres, **Hauterive** (Neuchâtel). – Commerce.

Articles de mode tricotés ou en tissu, pour enfants, pour dames et pour hommes. (Cl. int. 25)

CREATION
LES AMOUREUX

263190. Date de dépôt: 9 février 1973, 18 h.
Laboratoires Plan S.A., chemin des Sellières, **Aire** (Vernier, Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **145336.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 février 1973.

Elixir pour le massage des gencives. (Cl. int. 5)

SANOGENCIVE PLAN

263191. Date de dépôt: 9 février 1973, 21 h.
Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg); adresse pour la correspondance: case postale 361, 1700 Fribourg. – Fabrication et commerce.

Laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles, mayonnaises, œufs. (Cl. int. 29)

CLUB

263192. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 8 Uhr.
Frau M. Spitzer, Steinengraben 21, **Basel.** – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **256844.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1973 an.

Bespielte und nichtbespielte Tonbänder; Tonsäulen; Uhren aller Art; optische Artikel, einschliesslich Feldstecher, Photo- und Filmapparate. (Int. Kl. 9, 14)

SANYO

263193. Date de dépôt: 12 février 1973, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, confitures, produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de viande ou de graisses comestibles. Farines et préparations faites de céréales, riz, chocolat, pain, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie et de pâtisserie, glaces comestibles, sauces, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

CONTOUR

263194. Date de dépôt: 12 février 1973, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, confitures, produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de viande ou de graisses comestibles. Farines et préparations faites de céréales, riz, chocolat, pain, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie et de pâtisserie, glaces comestibles, sauces, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

KONTUR

263195. Date de dépôt: 12 février 1973, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; instruments et matériel pour le lavage, nettoyage et polissage, laine d'acier et laine de verre, éponges; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; brosses. (Cl. int. 3, 21)

FIBRASHELL

263196. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1973, 18 Uhr.
Jubilora, B. Huber, Solothurnstrasse 90, **Grenchen** (Solothurn). – Handel.

Uhren, Schmuck, Zinn- und Juwelierwaren. (Int. Kl. 6, 14, 21)

JUBILORA

263197. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1973, 16 Uhr.
Stoba Aktiengesellschaft, Tübacherstrasse 12, **Horn** (Thurgau). – Fabrikation.

Aufhänger für unverpackte und vakuumverpackte Wurst- und Fleischwaren, Preisschilder. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21)

SAUCIFIX

263198. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1973, 11 Uhr.
R. Büttikofer AG, beim Bahnhof, **Gontenschwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Polstermaterial und Polsterteile aus Verbund-Schaumstoffen, insbesondere Verpackungen und Transportpolster. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

FLEXABOND

263199. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1973, 11 Uhr.
R. Büttikofer AG, beim Bahnhof, **Gontenschwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Verpackungen und Transportpolster aus federnden Schaumstoffen. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

FLEXAPACK

263200. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1973, 11 Uhr.
R. Büttikofer AG, beim Bahnhof, **Gontenschwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Polstermaterial und Polsterteile aus Polyäthylen-Schaumstoff, insbesondere Verpackungen, Isolationen, Dichtungen und Schwimmkörper. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

FLEXADUR

263201. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1973, 7 Uhr.
Gebrüder Bühler AG, Uzwil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Pneumatische Förderanlage von Schüttgut. (Int. Kl. 7)

FLUIDSTAT

263202. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 19 Uhr.
Gebrüder Bühler AG, Uzwil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Filter für Gasreinigung, insbesondere Schlauchfilter. (Int. Kl. 11)

BUHLER RING-JET

263203. Date de dépôt: 15 février 1973, 11 h.
J. Egger S.A., 8, route Neuve, **Fribourg.** – Fabrication.

Roulements à billes. (Cl. int. 7)

JESA

263204. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1973, 18 Uhr.
Jenni & Co. AG, Seilerstrasse 27, **Bern.** – Handel.

Armagnac. (Int. Kl. 33)

DE LORAC

263205. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1973, 18 Uhr.
Jenni & Co. AG, Seilerstrasse 27, **Bern.** – Handel.

Armagnac. (Int. Kl. 33)

DE RAVINAC

263206. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1973, 18 Uhr.
Jenni & Co. AG, Seilerstrasse 27, **Bern.** – Handel.

Armagnac. (Int. Kl. 33)

DE VALZAC

263207. Date de dépôt: 22 février 1973, 19 h.
Revendication de priorité: USA, 6 septembre 1972.
Dieterich Standard Corporation, Drawer M, **Boulder** (Colorado, USA). – Fabrication et commerce.

Instruments de mesure de débits et de pressions. (Cl. int. 9)

EAGLE EYE

263208. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 20 Uhr.
Wyler AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, Neuwiesenstrasse 45, **Winterthur 1** (Zürich). – Fabrikation.

Wasserwaagen, Lotgeber. (Int. Kl. 9)

NIVELMASTER

263209. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1973, 20 Uhr.
Wyler AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, Neuwiesenstrasse 45, **Winterthur 1** (Zürich). – Fabrikation.

Wasserwaagen, Lotgeber. (Int. Kl. 9)

WYLERMASTER

263210. Date de dépôt: 3 mai 1972, 17 h.
The Garrett Corporation, 9851–9951 South Sepulveda Boulevard, **Los Angeles** (Californie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **144252.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1972.

Aéronefs et organes constitutifs, y compris les groupes moto-propulseurs principaux et auxiliaires, les groupes turbo-compresseurs à gaz, les groupes turbo-moteurs à gaz, les turbo-moteurs à gaz, les démarreurs pour turbines à air, les turbo-moteurs à air et les éléments constituant les commandes et les systèmes démarreurs pour les groupes moto-propulseurs comprenant les régulateurs thermostatiques du rapport de compression, les interrupteurs à pression différentielle, les soupapes de réglage de température par thermo-régulateur, thermo-régulateurs pneumatiques, interrupteurs de commande du démarreur, soupapes d'arrêt pour la commande des démarreurs, soupapes de commande du starter et de dérivation du combustible, vérins mécaniques, systèmes de vérins, protège-indicateurs, supports, arbres flexibles, accouplements et commandes d'entraînement de la transmission; compresseurs à air; transmissions hydrauliques à différentiel; arbres d'entraînement à débrayage; ensembles compresseur-transmission; régulateurs, type radiateur pour le refroidissement de l'huile, formant accessoires des moteurs d'aéronefs et d'automobiles pour régler la température et assurer l'écoulement de l'huile de graissage dans ces moteurs; échangeurs de chaleur du type radiateur pour utilisaiton dans les canalisations à air surcomprimé pour le réglage de la température de cet air avant son utilisation dans des earburateurs de moteurs d'aéronefs et de véhicules autopropulsés; dispositif multiple de mise en place des volets d'air du capotage; équipements électriques et électroniques, à savoir commandes électriques et électroniques, capteurs, transducteurs, calculateurs, les générateurs de puissance électrique, les moteurs électriques, génératrices électriques, raccordements électriques, régulateurs de tension, tableaux et dispositifs de commande, aggrégats électro-hydrauliques, filtres anti-parasites pour T.S.F. condensateurs, relais, transformateurs, bobines de self, prises de courant, raccordements pour accumulateurs, boîtes d'interrupteurs à limitation de puissance, thermo-régulateurs commandés par flotteur, dispositifs de commande électrique des volets, commande de synchronisation électrique, soupapes commandées électriquement, commandes thermo-statiques électriques; constituants électriques pour les accessoires des turbines à gaz comprenant des interrupteurs à pression différentielle, des interrupteurs de commande du démarrage et dispositifs supprimant la formation d'arcs aux contacts, éléments électriques du dispositif de mise sous pression de la cabine étanche comprenant les sélecteurs d'altitude de cabine, sélecteurs de la vitesse de changements de pression, les vérins de mise en place, les modificateurs différentiels, les dispositifs à commande différentielle en fonction du temps, les boîtes de relais, les interrupteurs commandant la pression, les soupapes magnétiques, éléments électriques formant partie des régulateurs électroniques et les calculateurs comprenant les régulateurs de température de la cabine, les indicateurs de température de cabine, les sélecteurs de température de cabine, les dispositifs prévoyant la température dans les conduits, les indicateurs fonctionnant à température limite, les sélecteurs de température de base, les indicateurs de température dans les conduits, les régulateurs de température, les solénoïdes, les transformateurs de pression, les potentiomètres mesurant l'aecélération, les calculateurs d'élévation; dispositifs de réfrigération, dispositifs de ventilation, dispositifs de conditionnement de l'air, y compris les turbines de refroidissement par détente de l'air, ces turbines étant reliées en fonctionnement à un ventilateur, à un compresseur ou aux deux, des échangeurs de chaleur assurant le transfert de chaleur entre l'air refroidissant et l'air de ventilation; les turbines de refroidissement, les différentes parties des dispositifs de refroidissement, comprenant les compresseurs, les transmissions, les ensembles turbine et compresseur, les arbres d'entraînement, les ensembles compresseur et transmission, les soupapes de commande à dérivation; dispositifs de réfrigération à tube tourbillonnaire, ventilateurs de refroidissement, venturi de mesure, indicateurs d'humidité, dispositifs séparateurs pour retirer l'eau des fluides passant dans les canalisations et servant comme parties constitutives d'un dispositif de conditionnement d'un fluide; dispositifs de chauffage et parties de ceux-ci, y compris éléments de chauffage, éléments fournissant la puissance, réservoirs à combustible, et turbo-moteurs à gaz; soupapes à air, y compris la commande de la fermeture, du mélange, de l'étranglement et de la fermeture par modulation, le contrôle, le freinage associé à la fermeture, la commande de l'écoulement de l'air sur une surface variable, la suppression de la pression, la commande différentielle de la pression et la commande de la mesure de l'écoulement. Appareillage de chauffage et appareils de transfert de chaleur, y compris les échangeurs de chaleur et les refroidisseurs, les dispositifs de chauffage de la cabine, les échangeurs de chaleur à turbine, les échangeurs de chaleur à régénération, les dispositifs de chauffage de l'échappement, les échangeurs de chaleur entre l'huile et le combustible, les refroidisseurs d'huile et les volets pour les refroidisseurs d'huile; les régulateurs de température de l'huile, comprenant les refroidisseurs d'huile, les soupapes, les volets ou les soupapes et les volets destinés au réglage de l'écoulement de l'huile, de l'air refroidissant ou des deux dans les dispositifs de refroidissement. Thermostats commandés par flotteur, radiateurs, thermostats à dérivation d'huile flottants, commande de l'altitude de la cabine et appareillage auxiliaire, y compris les régulateurs de pression de la eabine, les régulateurs auxiliaires de la pression de cabine, les soupapes de sécurité (destinées au déchargement de la pression ou du vide et de trop-plein), les soupapes de trop-plein et de dérivation, soupapes pour le déchargement du vide, soupapes pour le déchargement de la pression, soupapes de réglage du rapport des pressions, soupapes de commande de la pression différentielle, soupapes de commande de la vitesse de modification de la pression, venturis pour limiter l'écoulement de l'air, venturis pour la commande de l'écoulement d'air, régulateurs différentiels de la pression de l'air, commandes de la vitesse de modification, régulateurs de l'appel de pression de respiration et accessoires; interrupteurs de pression, interrupteurs de rapport de pression, vérins de mise en place, modificateurs différentiels, dispositifs à commande différentielle en fonction du temps, sélecteurs d'altitude de cabine, selecteurs de la vitesse de changement de l'altitude de la cabine, interrupteurs limiteurs du rapport des pressions, soupapes magnétiques. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 12)

Multi Banking Corporation, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1972
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		1 535 265.71
Bankendebitoren auf Sicht		5 452 919.28
Bankendebitoren auf Zeit		8 203 092.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 760 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 124 113.08
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung		836 738.26
Kontokorrentdebitoren mit Deckung		3 310 843.64
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		104 230.—
Wertschriften		621 445.—
Dauernde Beteiligungen		2 131 000.—
Sonstige Aktiven		97 063.30
		23 416 710.37

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		495 821.17
Bankenkreditoren auf Zeit		4 000 000.—
– mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kreditoren auf Sicht		11 718 590.14
Kreditoren auf Zeit		1 796 692.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 353 600.—	
Depositen		164 757.25
Sonstige Passiven		146 554.52
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserve		5 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		89 295.19
		23 416 710.37

	Fr.
Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	8 702 052.80

Wertschriften gruppenweise zusammengestellt

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone	9 725.—	
Banken	9 800.—	
Industrielle Unternehmen	9 000.—	28 525.—
Ausländische Geldmarktpapiere		592 920.—
		621 445.—

Dauernde Beteiligungen gruppenweise zusammengestellt

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	1 000 000.—	
Ausländische Aktien:		
Banken	1 131 000.—	2 131 000.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		15 438 433.81
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis 90 Tage	5 760 000.—	
– längerfristige	443 092.10	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	78 383.95
Kommissionsaufwand	6 146.27
Bankbehörden und Personal	371 504.90
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	10 153.50
Geschäfts- und Bürokosten	360 313.08
Steuern	11 718.23
Abschreibungen	16 050.38
	854 270.31
Jahresgewinn	417 959.92
	1 272 230.23

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	260 293.06
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	256 100.51
Kommissionsertrag	293 641.61
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	119 086.56
Wertschriftenertrag	3 948.65
Ertrag der dauernden Beteiligungen	338 400.—
Verschiedenes	759.84
	1 272 230.23

Adler & Co. AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1972
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro und Postcheckguthaben		1 314 420.62
Bankendebitoren auf Sicht		5 823 150.97
Bankendebitoren auf Zeit		2 648 800.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 648 800.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		265 298.10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 315 940.38
– davon hypothekarische Deckung	81 510.—	
Wertschriften		2 622 670.47
Dauernde Beteiligungen		123 351.—
Sonstige Aktiven		105 311.50
Nichteinbezahltes Aktienkapital		450 000.—
		15 668 943.04

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		51 531.52
Kreditoren auf Sicht		9 121 620.75
Kreditoren auf Zeit		192 745.79
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	192 745.79	
Sonstige Passiven		3 556 217.85
Aktienkapital		2 000 000.—
Gesetzliche Reserven		260 000.—
Andere Reserven		300 000.—
Gewinnvortrag		186 827.13
		15 668 943.04

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

gemäss Art. 24 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	1 985 000.—
Banken	20 000.—
Inländische Pfandbriefe	—.—
Schweizerische Aktien und Genossenschaftsanteile	—.—
Ausländische Obligationen:	
andere	362 000.—
Ausländische Aktien	256 000.—
Anteilscheine von Anlagefonds (Investment Trusts)	—.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		8 384 716.63
davon Bankendebitoren:		
– Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 364 306.18	
– längerfristig	—.—	

	Fr.
Garantien und Bürgschaften (gedeckt)	5 484 000.—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien	150.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	596 296.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	595 384.—

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1972

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	13 092.35
Kommissionsaufwand	4 181.90
Bankbehörden und Personal	768 991.30
Beiträge an Personal- Wohlfahrtseinrichtungen	47 697.10
Büro und Geschäftskosten	535 100.10
Steuern	125 144.70
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	643 329.90
Reingewinn 1972	309 241.02
	2 446 778.37

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	316 346.04
Ertrag aus Wechsel und Geldmarktpapiere	440.—
Kommissionsertrag	1 808 342.09
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	220 358.41
Wertschriftenertrag	39 652.75
Verschiedenes	61 639.08
	2 446 778.37

Gewinnverteilung

	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	20 000.—
Zuweisung an Rückstellungen	275 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung	186 827.13
	481 827.13

Banque de Participations et de Placements SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1972
(avant répartition)

Actifs

	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	1 440 861.04
Avoirs en banque à vue	1 038 427.86
Effets de change et papiers monétaires	77 655.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 196 289.60
Comptes courants débiteurs gagés	2 072 664.26
Avances et prêts à terme fixe en blanc	6 479 636.82
Avances et prêts à terme fixe gagés	285 803.60
Titres	149 125.—
Participations permanentes	25 001.—
Immeubles à l'usage de la banque	1 563 330.85
Autres immeubles	395 967.10
Autres actifs	1 164 696.74
	15 889 458.87

	Fr.
Comptes fiduciés	3 014 600.50
Cautionnements	511 347.55
Actifs à l'étranger	256 196.25

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses banques	125 000.—
Actions et parts suisses banques	24 125.—
Participations immobilières	25 001.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		236 670.32
Engagements en banque à terme		450 000.—
Créanciers à vue		4 068 356.16
Créanciers à terme		678 445.85
– dont jusqu'à 90 jours	186 193.90	
Comptes de dépôts		4 055 298.12
Bons de caisse		3 010 500.—
Autres passifs		1 032 029.—
Capital-actions		2 000 000.—
Réserve légale		130 000.—
Autres réserves		30 000.—
Report de l'exercice précédent	9 866.32	
Bénéfice net de l'exercice	188 293.10	198 159.42
		15 889 458.87

	Fr.
Comptes fiduciés	3 014 600.50
Cautionnements	511 347.55

Comptes de pertes et profits au 31 décembre 1972

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	420 477.97
Commissions	30 500.—
Organes de la banque et personnel	262 805.05
Frais généraux et de bureau	288 936.21
Impôts	12 825.70
Pertes, amortissements et provisions	233 903.—
Bénéfice net	188 293.10
	1 437 741.03

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	793 849.69
Produits des effets de change et papiers monétaires	43 972.25
Commissions	64 204.15
Produits des opérations sur devises et métaux précieux	49 168.96
Produits des titres	37 325.27
Divers	449 220.71
	1 437 741.03

Proposition de répartition du bénéfice

	Fr.
A la réserve légale	20 000.—
A autres réserves	40 000.—
Provisions pour risques généraux	120 000.—
Report à compte nouveau	18 159.42

Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chénens, Autigny

Les communes d'Autigny, Cottens et Chénens sont garantes jusqu'à concurrence de Fr. 150 000.— (Fr. 50 000.— chacune)

Bilan au 31 décembre 1972

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		390 457.98
Avoir en banque à vue		216 671.65
Avoir en banque à terme (plus de 3 mois)		30 000.—
Effets de change		29 171.—
Comptes courants débiteurs en blanc		95 117.20
Comptes courants débiteurs gagés		262 688.67
– dont garantis par hypothèques	80 568.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		656 150.—
– dont garantis par hypothèques	656 150.—	
Crédits en c/c et prêts à des collect. de droit public		419 359.15
Placements hypothécaires		3 734 970.—
Titres		748 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		135 000.—
Autres actifs		166 557.45
		6 884 143.10

Passif

	Fr.
Créanciers à vue	291 799.30
Dépôts d'épargne	4 174 217.73
Obligations et bons de caisse	1 316 472.—
Emprunt auprès des lettres de gage	600 000.—
Autres passifs	54 737.15
Réserves	420 492.02
Bénéfice de l'exercice	26 424.90
	6 884 143.10

Etat des titres au 31 décembre 1972

	Fr.	Fr.
Obligation suisses:		
Confédération	15 000.—	
Cantons et Communes	145 000.—	
Banques	465 000.—	
Entreprises industrielles	48 000.—	673 000.—
Lettres de gage suisses		62 000.—
Actions Banques des Lettres de gage (50%)		35 000.—
Obligations étrangères		5 000.—
		775 000.—

Figure au bilan pour Fr. 748 000.—

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1972

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	266 594.80
Organes de la Banque et personnel	22 725.—
Frais généraux et de bureau	9 456.70
Impôts	10 862.10
Bénéfice net	26 424.90
	336 063.50

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	289 773.80
Produit des effets de change	2 766.25
Commissions	3 343.—
Produit des titres	37 823.55
Produit immeuble de la banque	2 267.—
Divers	89.90
	336 063.50

Répartition du bénéfice

	Fr.
Versement aux réserves	26 424.90

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mars 1973

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les chiffres globaux du commerce extérieur en mars 1973, comparés à ceux du mois précédent et de mars 1972.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	
mars 1972 /	2 807,9	2 796,8	303,5	2 286,9	509,9	81,8
févr. 1973 /	2 704,4	2 882,4	269,5	2 295,1	587,3	79,6
mars 1973 /	2 940,6	3 050,7	277,2	2 523,4	527,3	82,7
jan.–mars 1972 /	7 380,4	7 771,7	758,3	6 124,9	1 646,8	78,8
jan.–mars 1973 /	8 282,2	8 811,2	813,9	6 918,2	1 893,0	78,5

Importation

Par rapport à mars 1972, les importations de matières premières et demi-produits (1266,7 millions de francs au total) ont connu, avec 15,9%, le taux de croissance le plus élevé. Suivent les biens d'équipement (556,6 millions) avec 5,4%, les biens de consommation (1090,8 millions) avec 4,8% et les produits énergétiques (136,6 millions de francs) avec 1,3%.

Les majorations ad valorem les plus importantes caractérisent les entrées de fer et acier (+ 30,4 millions de francs), de machines et appareils électriques (+ 29,9 millions), de métaux non ferreux (+ 14,3 millions), de boissons alcooliques (+ 12,9 millions), de métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+ 12,8 millions), de matières textiles (+ 12,7 millions), de matières premières et composés chimiques (+ 11,4 millions), de matériaux de construction (+ 11,2 millions), de peaux et cuirs (+ 10,7 millions), d'ouvrages en métaux (+ 10,3 millions), ainsi que de matières agraires de base pour l'agriculture et l'industrie (+ 10,1 millions). En revanche, nos achats de voitures de tourisme (– 25,2 millions), d'aéronefs (– 5,9 millions) et de produits pharmaceutiques (– 3,2 millions de francs) ont diminué.

	Valeur des importations mars 1972	févr. 1973	mars 1973
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	437,9	441,2	477,9
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	67,2	84,1	77,3
Denrées alimentaires	261,1	240,8	266,3
Tabacs bruts	17,9	15,0	21,8
Boissons alcooliques	33,1	44,7	46,0
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	40,6	41,4	46,3
Energie	134,8	142,2	136,6
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	127,9	134,3	129,1
Textiles et habillement	336,2	366,4	373,4
dont:			
Matières textiles	32,8	46,6	45,5
Fils	22,8	24,3	26,4
Tissus	36,9	45,1	41,9
Habillement et lingerie	157,3	154,7	165,5
Chaussures	29,8	35,2	29,6
Papier et ouvrages en papier	93,0	95,2	104,0
dont:			
Matières de base	9,5	12,3	13,8
Papiers et cartons	37,9	36,4	43,2
Livres, journaux, revues	31,0	32,4	32,8
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	103,1	107,7	122,8
dont:			
Peaux et cuirs	27,9	30,4	38,6
Caoutchouc	30,9	30,7	35,3
Ouvrages en matières plastiques	44,2	46,5	48,9
Produits des industries chimiques et connexes	283,0	267,0	301,1
dont:			
Substances de base et composés	166,1	150,9	177,5
Produits pharmaceutiques	38,5	32,9	35,3
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	58,3	61,3	69,5
Métaux et ouvrages en métaux	303,2	328,5	358,3
dont:			
Fer et acier	130,1	148,3	160,5
Métaux non ferreux	47,9	54,7	62,2
Ouvrages en métaux	125,3	125,4	135,6
Machines	470,7	445,6	503,8
dont:			
Machines non électriques	283,2	244,9	286,5
Machines et appareils électriques	187,5	200,7	217,4
Véhicules	340,6	368,9	316,9
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	211,2	188,7	186,0
Autocars, camions, véhicules spéciaux	61,7	57,5	69,5
Avions	27,6	87,5	21,7
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	144,8	153,5	175,8
dont:			
Instruments d'optique	25,3	23,6	30,1
Appareils de mécanique de précision	22,8	24,2	26,8
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	58,5	58,5	71,3
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	21,5	29,1	25,8
Autres produits divers	91,2	104,8	110,5
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	44,3	49,4	52,5

Exportation

Comparativement à mars 1972, les exportations de biens d'équipement (858,1 millions de francs au total) ont augmenté de 16,9%, celles de matières premières et demi-produits (975,7 millions) de 7,9% et celles de biens de consommation (685,1 millions de francs) de 6,2%.

Exportation de nos principales industries	Valeur des exportations mars 1972	févr. 1973	mars 1973
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	1149,0	1173,9	1358,4
dont:			
Machines non électriques	470,4	500,2	562,7
Machines et appareils électriques	201,6	193,5	227,7
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	75,8	77,5	86,5
Horlogerie	233,1	227,3	277,9
Aluminium	21,2	21,1	22,3
Industrie chimique	541,5	515,2	515,6
dont:			
Matières colorantes, etc.	117,3	121,3	120,6
Produits pharmaceutiques	116,0	125,9	116,5
Cosmétiques et parfumerie	6,0	4,5	6,1
Produits chimiques, autres	302,1	263,5	272,3
Textiles et habillement	224,8	233,2	247,8
dont:			
Fils et fibres chimiques	50,9	54,7	56,6
Tissus de soie et de fibres chimiques	28,5	29,2	30,9
Fils de laine	2,6	3,7	3,6
Tissus de laine	4,7	5,2	5,0
Fils de coton	10,1	8,8	10,2
Tissus de coton	26,4	32,6	29,0
Broderies	11,8	12,8	13,7
Tresses	1,7	1,4	1,5
Tapis et couvre-parquets	5,1	5,4	5,7
Bonneterie	21,1	20,7	22,4
Articles d'habillement et de confection	25,9	23,9	29,3
Chassures	13,5	12,1	12,2
Denrées alimentaires et tabacs	110,1	95,2	105,8
dont:			
Fromage	27,4	28,4	27,8
Lait conservé, farines pour enfants	6,0	4,8	4,9
Chocolat	6,0	6,5	8,3
Soupes, bouillons	5,6	5,4	6,6
Tabacs manufacturés	35,3	23,3	28,2
Livres, journaux	23,0	21,3	22,4

Les ventes à l'étranger, réalisées par l'industrie métallurgique, se sont renforcées de 209,4 millions de francs ou de 18,2%. L'expansion porte notamment sur les machines non électriques (+ 92,3 millions de francs), l'horlogerie (+ 44,8 millions), les machines et appareils électriques (+ 26,1 millions), comme aussi sur les instruments d'optique et appareils de mécanique de précision (+ 10,7 millions). Par contre, les livraisons de l'industrie chimique ont baissé de 25,9 millions de francs ou de 4,8%. Le recul des produits chimiques industriels (– 29,8 millions) se révèle supérieur à l'extension des matières colorantes, des produits pharmaceutiques, des cosmétiques et de la parfumerie. L'accroissement des sorties de textiles et habillement (+ 23,0 millions ou 10,2%) tient avant tout à l'élévation des fournitures de fils et fibres chimiques, d'habillement et d'articles de confection, de tissus de coton, de tissus de soie et de fibres chimiques, ainsi que de broderies. Nos livraisons de biens de consommation et de tabacs ont régressé (– 4,3 millions de francs ou 3,9%). La diminution de la demande étrangère de tabacs manufacturés, de conserves de lait et de farines pour enfants contraste avec l'augmentation des envois tant de chocolat, de soupes et bouillons que de fromage.

Répartition géographique

Relativement au mois correspondant de l'année dernière, les importations en provenance des Communautés européennes ont augmenté de 167,0 millions de francs ou de 8,6%. Nos acquisitions en République fédérale d'Allemagne (+ 73,2 millions de francs), en France (+ 58,8 millions), en Union belgo-luxembourgeoise (+ 28,5 millions), aux Pays-Bas (+ 20,9 millions) et en Grande-Bretagne (+ 20,7 millions), en particulier, accusent un développement qui s'oppose au rétrécissement des besoins couverts par l'Italie (– 37,6 millions). Tous les pays membres de l'Association européenne de libre-échange participent au renforcement de nos achats (+ 32,9 millions ou 11,8%), mais singulièrement la Suède (+ 10,6 millions) et l'Autriche (+ 8,6 millions). Parmi les autres Etats européens, l'Espagne (+ 13,8 millions) et l'Union soviétique (+ 7,2 millions), notamment, ont expédié plus de marchandises en Suisse. Nos approvisionnements dans les pays d'outre-mer se sont élevés de 16,1 millions de francs ou de 3,3%. Des livraisons plus importantes d'Israël (+ 7,1 millions), de l'Australie, de Hongkong, de l'Afrique du Sud et de l'Iran contrastent avec un resserrement marqué des arrivages des Etats-Unis d'Amérique (– 11,9 millions de francs) et du Japon.

L'amplification des exportations vers les Communautés (+ 25,8 millions de francs ou 2,4%) repose sur le considérable accroissement de nos expéditions à la Grande-Bretagne (+ 45,2 millions). En revanche, les ventes à l'Italie ont diminué (– 33,0 millions). Nos fournitures à la zone de libre-échange se sont élargies de 45,9 millions de francs ou de 15,5%, à la suite de la demande accentuée de marchandises suisses de la part de l'Autriche (+ 29,0 millions), du Portugal (+ 10,8 millions) et de la Suède (+ 7,0 millions) surtout. Une extension sensible caractérise nos débouchés en Espagne (+ 11,6 millions), en Union soviétique, en Pologne et en Yougoslavie. L'expansion des sorties vers les pays d'outre-mer (+ 119,9 millions ou 17,4%) s'inscrit principalement au compte des Etats-Unis d'Amérique (+ 31,7 millions), du Japon (+ 22,3 millions), de l'Iran (+ 11,8 millions), du Brésil (+ 9,9 millions), de Hongkong (+ 9,6 millions) et d'Israël (+ 6,1 millions de francs).

Le déficit de la balance commerciale avec le Marché commun a monté, en l'espace d'une année, de 141,2 millions de francs ou de 16,5% pour atteindre 995,6 millions de francs, essentiellement par le fait de l'alourdissement du solde passif de nos échanges avec la République fédérale d'Allemagne (+ 68,1 millions), la France (+ 52,8 millions), l'Union belgo-luxembourgeoise (+ 26,6 millions) et les Pays-Bas (+ 23,5 millions). Nos transactions avec la Grande-Bretagne bouclent par un surplus actif, contrairement au mois correspondant de l'année passée. Le trafic commercial avec l'Association européenne présente un excédent d'exportation de 30,7 millions de francs, en augmentation de 13,0 millions de francs ou de 73,4%. Cette amélioration revient, en particulier, au commerce avec l'Autriche qui, après le déficit de l'an dernier, enregistre à présent un solde actif. Avec les pays d'outre-mer, l'actif se monte à 304,2 millions de francs, soit 103,8 millions ou 51,8% de plus qu'en mars 1972. Le solde positif s'est remarquablement élevé avec le Brésil, l'Iran et Hongkong. Simultanément, le trafic des marchandises avec les Etats-Unis d'Amérique et le Japon offre un actif (respectivement 23,2 et 12,5 millions), alors qu'il se révélait lourdement déficitaire (resp. 20,4 et 14,2 millions de francs) une année auparavant.

Principaux partenaires commerciaux

Importation	mars 1972	févr. 1973	mars 1973	mars 1972	mars 1973
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	852,2	841,7	925,4	30,5	30,3
France	392,9	428,0	451,7	14,0	14,8
Italie	288,7	255,5	251,1	10,3	8,2
Pays-Bas	87,6	94,0	108,5	3,1	3,6
Belgique-Luxembourg	85,5	113,1	114,0	3,1	3,7
Total	1706,9	1732,3	1850,7	61,0	60,7
Grande-Bretagne	187,9	185,8	208,6	6,7	6,8
Danemark	41,8	42,9	43,0	1,5	1,4
Total	229,7	228,7	251,6	8,2	8,2
Irlande	4,8	7,1	6,1	0,2	0,2
CEE Total	1941,4	1968,0	2108,4	69,4	69,1
Autriche	146,4	126,7	155,0	5,2	5,1
Norvège	13,5	12,9	16,1	0,5	0,5
Suède	87,8	86,2	98,4	3,1	3,2
Portugal	11,6	13,4	15,9	0,4	0,5
Finlande	16,8	17,2	20,8	0,6	0,7
Islande	2,6	2,0	5,3	0,1	0,2
AELE Total	278,7	258,3	311,6	10,0	10,2
Espagne	23,8	38,6	37,6	0,9	1,2
Pologne	7,5	6,7	8,1	0,3	0,3
Union soviétique	5,6	7,3	12,8	0,2	0,4
Yougoslavie	7,0	9,8	9,2	0,3	0,3
Europe Total	2307,2	2337,0	2545,0	82,5	83,4
Afrique du Sud	2,2	3,0	4,9	0,1	0,2
Israël	10,8	14,2	17,9	0,4	0,6
Iran	4,9	6,1	7,5	0,2	0,2
Hongkong	12,7	17,3	16,0	0,5	0,5
Japon	79,4	75,3	75,0	2,8	2,5
Canada	12,1	11,4	10,9	0,4	0,4
USA	187,6	232,2	175,7	6,7	5,8
Mexique	5,3	2,0	3,3	0,2	0,1
Brésil	14,6	15,5	12,1	0,5	0,4
Australie	2,5	6,8	8,1	0,1	0,3
Outre-mer Total	489,6	545,4	505,7	17,5	16,6

Exportation	mars 1972	févr. 1973	mars 1973	mars 1972	mars 1973
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	345,9	320,6	351,0	15,1	13,9
France	215,7	216,4	221,7	9,4	8,8
Italie	197,5	188,1	164,5	8,6	6,5
Pays-Bas	60,8	57,6	58,2	2,7	2,3
Belgique-Luxembourg	53,8	61,5	55,7	2,4	2,2
Total	873,7	844,2	851,1	38,2	33,7
Grande-Bretagne	170,1	170,0	215,3	7,4	8,5
Danemark	38,2	42,4	42,9	1,7	1,7
Total	208,3	212,4	258,2	9,1	10,2
Irlande	5,0	3,3	3,6	0,2	0,1
CEE Total	1087,0	1059,9	1112,8	47,5	44,1
Autriche	131,0	134,8	160,0	5,7	6,3
Norvège	30,4	27,2	31,4	1,3	1,2
Suède	74,6	72,2	81,6	3,3	3,2
Portugal	29,8	29,6	40,6	1,3	1,6
Finlande	27,2	31,0	27,7	1,2	1,1
Islande	3,4	0,8	1,0	0,1	0
AELE Total	296,4	295,7	342,3	13,0	13,6
Espagne	59,1	60,8	70,7	2,6	2,8
Pologne	18,5	20,5	23,2	0,8	0,9
Union soviétique	25,9	28,7	32,4	1,1	1,3
Yougoslavie	31,1	29,8	33,7	1,4	1,3
Europe Total	1596,9	1582,4	1713,5	69,8	67,9
Afrique du Sud	30,4	17,3	32,6	1,3	1,3
Israël	16,8	20,7	22,9	0,7	0,9
Iran	21,1	21,3	32,9	0,9	1,3
Hongkong	37,0	39,4	46,6	1,6	1,8
Japon	65,2	82,7	87,5	2,9	3,5
Canada	32,0	27,4	31,0	1,4	1,2
USA	167,2	217,6	198,9	7,3	7,9
Mexique	26,9	15,0	30,1	1,2	1,2
Brésil	23,5	37,5	33,4	1,0	1,3
Australie	27,0	19,3	23,3	1,2	0,9
Outre-mer Total	690,0	712,7	809,9	30,2	32,1

(z)

Ein Schweizer Präsident des Ständigen Ausschusses der UNIDO

Der Ständige Ausschuss der Organisation der Vereinten Nationen für industrielle Entwicklung (UNIDO) hat den Chef der schweizerischen Delegation, Botschafter Raymond Probst, Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge, zu ihrem Präsidenten gewählt.

Der Ständige Ausschuss der UNIDO ist ein dem Rat für industrielle Entwicklung untergeordnetes Organ, dessen Aufgabe darin besteht, das Programm der Organisation vor allem in technischer Hinsicht zu überprüfen. Vom 24. April bis 5. Mai findet in Wien seine zweite Sitzung statt. Der UNIDO-Rat wird unmittelbar anschliessend vom 7. bis 15. Mai tagen.

Un Suisse président du Comité permanent de l'ONUDI

Le Comité permanent de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) a élu à sa présidence le chef de la délégation suisse, l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

Le Comité permanent de l'ONUDI est un organe subsidiaire du Conseil du développement industriel, chargé d'examiner le programme de l'ONUDI sous ses aspects plus particulièrement techniques. Il tient à Vienne, du 24 avril au 5 mai, sa deuxième session. Celle-ci sera suivie immédiatement de la réunion du Conseil de l'ONUDI, qui siègera du 7 au 15 mai. (Z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

HELVETIA-UNFALL

PROSPEKT

Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft

Partizipationsschein-Ausgabe 1973 von Fr. 2 500 000 Nennwert

eingeteilt in 20 000 Partizipationsscheine à Fr. 125.– nominal, Nrn. 1–20 000, lautend auf den Inhaber

Ausgabepreis:	Fr. 125.– netto pro Partizipationsschein
Bezugsverhältnis:	Je 5 Zwillingsaktien HELVETIA-FEUER/HELVETIA-UNFALL berechtigen zum Bezug von 1 Partizipationsschein HELVETIA-UNFALL
Bezugsfrist:	27. April bis 15. Mai 1973
Liberierung:	30. Mai 1973

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der HELVETIA-UNFALL, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, vom 26. April 1973, hat – um die Kapitalbasis in Einklang mit der Geschäftsentwicklung zu bringen – auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, ein Partizipationsschein-Kapital von Fr. 2 500 000.– Nennwert zu schaffen durch Ausgabe von

20 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 125.– Nennwert, Nrn. 1–20 000, lautend auf den Inhaber.

Die Partizipationsscheine sind mit Coupons Nr. 7 und folgenden ausgestattet und vom 1. Januar 1973 an dividendenberechtigt. Die Partizipationsscheine gewähren keine Mitgliedschaftsrechte, doch werden sie vermögensrechtlich gleich behandelt wie die Aktien.

Der Schweizerische Bankverein in Zürich hat die 20 000 Partizipationsscheine auf den Tag der Generalversammlung gezeichnet. Er bietet sie den Aktionären zu den am Schlusse dieses Prospektes erwähnten Bedingungen zum Bezuge an.

Eine Kotierung ist nicht vorgesehen, jedoch wird der vorbörsliche Handel an der Zürcher Effektenbörse auf den 27. April 1973 beantragt werden.

Firma, Gründung und Sitz der Gesellschaft

Die Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, wurde im Jahre 1894 in der Form einer Genossenschaft gegründet und am 27. September 1894 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Am 29. Juni 1965 wurde sie mit Bewilligung des Schweizerischen Bundesrates vom 1. Dezember 1964 im Sinne der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt (SHAB Nr. 156 vom 8. Juli 1965, Seite 2141). An der Generalversammlung vom 26. September 1968 beschlossen die Aktionäre der Helvetia-Unfall den Zusammenschluss mit der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, durch Schaffung von Zwillingsaktien.

Die Helvetia-Unfall hat ihren Sitz in Zürich. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

Zweck

Die Gesellschaft betreibt Unfall-, Haftpflicht- und andere Versicherungsgeschäfte, einschliesslich der Rückversicherung, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Sie kann sich an andern Versicherungsunternehmungen beteiligen.

Aktienkapital und Reserven

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 12 500 000.–, eingeteilt in 100 0000 voll einbezahlte Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 125.–, die mit je einer Namenaktie Helvetia-Feuer mit einem Nennwert von Fr. 250.– gleicher Nummer derart unlösbar verbunden sind, dass jede Aktie sowie sämtliche Rechte aus ihr nur gleichzeitig mit der entsprechenden Aktie Helvetia-Feuer auf den gleichen Erwerber übertragen werden können.

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Es bestehen keine Vorzugsrechte. Genussscheine sind keine vorhanden.

Per 31. Dezember 1972 betragen die offenen Reserven:

Gesetzliche Reserve (Reservefonds)	Fr. 10 000 000
Katastrophen-Reserve	Fr. 5 000 000
Spezialreserve	Fr. 6 400 000
	Fr. 21 400 000

Partizipationsscheine

An der Generalversammlung vom 26. April 1973 wurde Art. 5, Abs. 2 der Statuten wie folgt revidiert:

«Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung gemäss Art. 18, Abs. 2 Partizipationsscheine ausgeben. Die Partizipationsscheine haben den gleichen Nennwert wie die Aktien. Der Gesamtbetrag der ausstehenden Partizipationsscheine darf den Betrag des Grundkapitals nicht übersteigen. Die Ausgabebedingungen werden im übrigen durch den Verwaltungsrat festgelegt.»

Obligationenanleihen

Die Gesellschaft hat zur Zeit keine Obligationenanleihen ausstehend.

Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm folgende Herren an:

*Fritz von Schulthess, Cham, Präsident
*Professor Dr. Walter Corrodi, Erlenbach, Vizepräsident
*Dr. Andreas Wegelin, St. Gallen, Vizepräsident
*Friedrich Bieri, Zürich, Delegierter
Roberto Antonini, Bellinzona
Dr. Nicolas Bär, Zürich
Dr. Hans Berger, Genf
Bernhard P. Blancpain, Fribourg
Pierre Chessex, Lausanne
Dr. Hugo Gschwind, Münsingen
*Dr. Georg Heberlein, Wattwil
Dr. Beat Im Obersteg, Basel
Dr. Robert Kohler, Basel
Ernst Meyer, Zürich
*Ulrich Meyer-Boller, Zollikon
*Carl Widmer, Niederteufen
*Mitglieder des Ausschusses der Helvetia-Unfall

Direktion

Die Direktion besteht aus folgenden Herren:

Generaldirektor:
Friedrich Bieri

Direktoren:
Dr. Hans Oswald
Dr. Rolf Reidhaar

Kontrollstelle

und unabhängiger Büchersachverständiger im Sinne von Art. 723 OR ist die FIDES Treuhand-Vereinigung in Zürich.

Geschäftsjahr, Verwendung des Reinertrags

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr. Die Bilanz wird gemäss den gesetzlichen Bestimmungen von Art. 662–670 OR erstellt. Die Jahresrechnung wird auf den 31. Dezember abgeschlossen. Aus dem Rechnungsüberschuss sind dem gesetzlichen Reservefonds jährlich mindestens 20% zuzuweisen, bis dieser 50% des Grundkapitals erreicht hat bzw. wenn er zur Deckung von Verlusten verwendet wurde, bis er wieder auf diesen Betrag gebracht ist.

Ueber den verbleibenden Reingewinn sowie den Saldovortrag aus dem Vorjahre verfügt die Generalversammlung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften aufgrund der Anträge des Verwaltungsrates.

Dividende

In den letzten fünf Geschäftsjahren sind folgende Dividenden ausgerichtet worden:

1968	1969	1970	1971	1972
16%	16%	16%	16%	16%

Zahlstellen

Die Dividendencoupons können spesenfrei am Hauptsitz der Gesellschaft und bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein
Schweizeriche Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Kantonalbank
Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Wegelin & Co., St. Gallen

Bekanntmachungen

Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
Die Bekanntmachungen erfolgen zudem in einer Tageszeitung in Zürich und St. Gallen.

Bilanz der Helvetia-Unfall per 31. Dezember 1972

Nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates

Aktiven

	1972 Fr.	1971 Fr.
Festverzinsliche Werte	381 864 339	340 854 898
Aktien	7 754 581	7 106 784
Liegenschaften	96 910 977	78 478 084
Beteiligungen	12 193 871	10 355 407
Depots aus übernommenen Rückversicherungen	21 195 708	20 263 560
Banken, Postcheck und Kasse	9 289 820	10 320 318
Agenturen und Versicherungsnehmer	15 568 248	12 506 226
Versicherungsgesellschaften	9 042 616	10 031 897
Marchzinsen	8 619 815	7 041 522
Uebrige Aktiven	8 783 057	8 931 434
	571 223 032	505 890 130

Passiven	Fr.	Fr.
Prämienübertrag für eigene Rechnung	169 478 245	143 279 324
Schadenrückstellung für eigene Rechnung	290 494 182	253 581 476
Rückstellung für Prämienrückvergütungen für eigene Rechnung	15 257 031	14 681 812
Depots aus abgegebenen Rückversicherungen	5 888 622	7 147 698
Versicherungsgesellschaften	8 925 814	5 865 277
Vorzeitig eingegangene Prämien	33 688 252	35 682 989
Uebrige Passiven	12 782 716	13 004 192
Aktienkapital	12 500 000	12 500 000
Gesetzliche Reserve (Reservefonds)	10 000 000	9 250 000
Katastrophen-Reserve	5 000 000	5 000 000
Spezial-Reserve	6 400 000	5 200 000
Vortrag auf neue Rechnung	808 170	697 362
	571 223 032	505 890 130

Erfolgsrechnung der Helvetia-Unfall für das Geschäftsjahr 1972

	1972 Fr.	Fr.	1971 Fr.	Fr.
Prämieneinnahmen brutto	318 308 062		277 395 190	
Anteil der Rückversicherer	– 13 711 513		– 14 322 055	
Prämien für eigene Rechnung	304 596 549		263 073 135	
Veränderung des Prämienübertrags für eigene Rechnung	– 26 450 575		– 19 706 645	
Verdiente Prämien für eigene Rechnung		278 145 974		243 366 490
Bezahlte Schäden brutto	178 620 744		162 072 496	
Anteil der Rückversicherer	– 5 933 591		– 10 488 709	
Bezahlte Schäden für eigene Rechnung	172 687 153		151 583 787	
Veränderung der Schadenrückstellung für eigene Rechnung	37 748 470		29 891 538	
Schadenbelastung für eigene Rechnung		–210 435 623		–181 475 325
Bezahlte Prämienrückvergütungen brutto	3 610 947		3 272 419	
Anteil der Rückversicherer	– 219 767		– 218 451	
Bezahlte Prämienrückvergütungen für eigene Rechnung	3 391 180		3 053 968	
Veränderung der Rückstellung für Prämienrückvergütungen für eigene Rechnung	575 219		615 802	
Prämienrückvergütungen für eigene Rechnung		– 3 966 399		– 3 669 770
Provisionen und Agenturkosten	58 425 069		50 838 233	
Verwaltungskosten	22 566 509		19 680 742	
Sozialleistungen	4 353 799		4 378 892	
	85 345 377		74 897 867	
Anteil der Rückversicherer	– 4 018 827		– 4 287 498	
Kosten für eigene Rechnung		– 81 326 550		– 70 610 369
Ertrag der Kapitalanlagen		28 050 162		23 937 496
Uebrige Einnahmen		2 773 000		–
Abschreibungen und Kursdifferenzen		– 6 537 032		– 6 291 777
Steuern		– 2 642 724		– 1 370 086
Reingewinn		4 060 808		3 886 659

Bericht der Kontrollstelle

An die Generalversammlung
der Helvetia-Unfall
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Zürich

Sehr geehrte Herren,

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die auf den 31. Dezember 1972 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellten fest, dass
- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, den 14. März 1973

FIDES
Treuhand-Vereinigung
gez. Angst gez. Rüegg

Tochtergesellschaften

Die Tochtergesellschaften der Helvetia-Unfall sind:

Helvetia-Leben, Genf
Aktienkapital Fr. 12 000 000
wovon Fr. 9 000 000 einbezahlt

ELVIA Versicherungs-Gesellschaft, Zürich,
Aktienkapital Fr. 5 000 000
voll einbezahlt

Helvetia SA, Brüssel,
Aktienkapital bfr. 30 000 000
voll einbezahlt

Zürich, den 26. April 1973

HELVETIA-UNFALL
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Zürich

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Fritz von Schulthess

Bezugsangebot

Die unterzeichnete Bank hat die in diesem Prospekt beschriebenen 20 000 Partizipationsscheine HELVETIA-UNFALL fest übernommen und bietet sie den Namenaktionären HELVETIA-FEUER/HELVETIA-UNFALL in der Zeit vom

27. April bis 15. Mai 1973, mittags,

wie folgt zum Bezuge an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 125.– je Partizipationsschein; der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Je **5 Zwillingsaktien HELVETIA-FEUER** von Fr. 250.– nom./HELVETIA-UNFALL von Fr. 125.– nom. berechtigen zum Bezug **eines Partizipationsscheins HELVETIA-UNFALL von Fr. 125.– nom.** Das Bezugsrecht ist verkörpert durch den Coupon Nr. 6 der Aktie Helvetia-Unfall unter Beifügung des Coupons Nr. 6 der Aktie Helvetia-Feuer.
3. **Die Ausübung des Bezugsrechts** erfolgt durch Einreichung **beider Coupons Nr. 6 der Zwillingsaktien, das heisst sowohl ab Couponsbogen Helvetia-Unfall als auch ab Couponsbogen Helvetia-Feuer, sowie des besonderen Zeichnungsscheins.** Die Zeichnung ist bis 30. Juni 1973 verbindlich.
4. **Die Liberierung** der Partizipationsscheine hat **bis spätestens 30. Mai 1973** zu erfolgen.
5. Die Partizipationsscheine werden so bald als möglich abgeliefert; es werden keine Lieferscheine abgegeben.
6. Der Schweizerische Bankverein nimmt Zeichnungen entgegen und vermittelt den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten.

Zürich, den 27. April 1973

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Zeichnungen werden ebenfalls spesenfrei entgegengenommen von:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Kantonalbank
Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Wegelin & Co., St. Gallen

Valoren-Nr. 186 849

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten

5¾% Anleihe 1973-88 von Fr. 35 000 000

Anleihezweck: Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. Mai 1973 fälligen 3¼% Anleihe 1956–1973 von Fr. 20 000 000 sowie Deckung des allgemeinen Finanzbedarfes.

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Emissionspreis: 100% + 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100,60%

Zeichnungsfrist: 27. April bis 4. Mai 1973, mittags

Liberierung: auf den 15. Mai 1973

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich.

Die schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Bank Leu AG
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.
Banca Unione di Credito
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Solothurner Kantonalbank
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

AH680

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, vom 25. April 1973 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 13 000 000.– auf Fr. 14 000 000.– zu erhöhen durch

Ausgabe von 10 000 neuen Aktien zu Fr. 100.– nom.,

die ab 1. Januar 1973 dividendenberechtigt sind.

Die unterzeichnete Bank hat diese Aktien fest übernommen und bietet sie den alten Aktionären der Gesellschaft wie folgt zum Bezuge an:

1. Der Preis pro Titel zu Fr. 100.– nom. beträgt Fr. 100.–; der Emissionsstempel wird von der Gesellschaft übernommen.
2. Auf 13 alte Aktien von Fr. 100.– nom. kann eine neue Aktie von Fr. 100.– nom. bezogen werden.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom

   2.–12. Mai 1973

   gegen Einlieferung des ausgefüllten, unterschriebenen Zeichnungsscheines und des Coupons Nr. 11 bei der unterzeichneten Bank auszuüben, bei der auch Zeichnungsscheine bezogen werden können. Nach letzterem Datum eingereichte Zeichnungen können nicht mehr berücksichtigt werden.
4. Der Emissionspreis von Fr. 100.– je gezeichnete Aktie ist bis zum 19. Mai 1973 bei der unterzeichneten Bank einzuzahlen.
5. Die Zeichner neuer Aktien erhalten keine Lieferscheine. Die definitiven Titel von Fr. 100.– nom. mit Coupons Nr. 12 und ff. mit voller Dividendenberechtigung pro 1973 werden sobald als möglich geliefert.

Zürich, den 26. April 1973

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Einladung zur 110. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. Mai 1973, 11.00 Uhr, im Stadtcasino, Basel

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1972 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1972.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972.
4. Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarte gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 25. April bis und mit 10. Mai 1973 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1972 erhältlich. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 25. April 1973 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 17. April 1973

Der Verwaltungsrat

Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der

90. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Mai 1973, 16.00 Uhr, im Zunftsaal zum Schlüssel, Freie Strasse 25, Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1972.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die vorgeschlagene Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1973.
7. Statutenänderung.
8. Verschiedenes.

Namenaktionäre erhalten den Geschäftsbericht und die für die Teilnahme an der Generalversammlung notwendigen Unterlagen direkt an ihre im Aktienregister eingetragene Adresse zugestellt.

Inhaberaktionäre werden gebeten, bis Freitag, den 4. Mai 1973, am Sitz der Gesellschaft, Malzgasse 15, Basel, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und bei den Herren La Roche & Cie, Basel, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarte zu beziehen. Bei diesen Stellen ist auch der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Vorschlag auf Aenderung der Gesellschaftsstatuten aufgelegt.

Da nach Art. 13 der Statuten die beantragte Statutenänderung nur von einer Generalversammlung beschlossen werden kann, in der mindestens die Hälfte der ausgegebenen Aktien vertreten ist, werden für den Fall, dass dieses Quorum an der ordentlichen Generalversammlung nicht erreicht wird, die Aktionäre hiermit bereits eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Mai 1973, die unmittelbar nach der ordentlichen Generalversammlung im Zunftsaal zum Schlüssel, Freie Strasse 25, Basel, stattfindet, zur Behandlung des Traktandums 7 der obenstehenden Tagesordnung.

Nach Art. 13, Abs. 2 der Statuten wird diese ausserordentliche Generalversammlung ungeachtet der Anzahl der vertretenen Aktien beschlussfähig sein. Die Zutrittskarten und Vollmachten für die ordentliche Generalversamm lung gelten auch für die ausserordentliche Generalversammlung.

Basel, im April 1973

Im Namen des Verwaltungsrates:
H. B. La Roche, Präsident

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel

Die diesjährige

ordentliche Generalversammlung

der Aktionäre der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft findet am Dienstag, den 8. Mai 1973, 16 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Steinengraben 41, in Basel, statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Basel, den 24. April 1973

Der Verwaltungsrat

BODENKREDITBANK IN BASEL

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Freitag, den 18. Mai 1973, 11.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Centralbahnplatz, Basel, stattfindenden

63. ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1972.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
   c) Verwendung des Reingewinnes.
4. Aenderung der §§ 19 und 28 der Statuten.
5. Wahlen.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1972 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Text der vorgeschlagenen Statutenänderung liegen im Geschäftslokal, Aeschengraben 6, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 15. Mai 1973 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Aeschengraben 6, in Basel;
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz.

Basel, den 27. April 1973 Der Verwaltungsrat

Reishauer AG, Zürich

Einladung zur 91. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 10. Mai 1973, nachmittags 16.30 Uhr, im Personalrestaurant des Werkes Zürich, Konradstrasse 78

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1972, Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in die Kontrollstelle.

Namenaktionäre erhalten eine Stimmkarte für die am 5. April 1973 im Aktienbuch eingetragenen Aktien. In der Zeit vom 6. April 1973 bis und mit 10. Mai 1973 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können durch die Eigentümer bis spätestens 4. Mai 1973 bei ihren Depotbanken oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitze unserer Gesellschaft bestellt werden.

Zürich, den 5. April 1973 Der Verwaltungsrat

Wintersport AG, Tarasp

Der Verwaltungsrat der Wintersport AG, Tarasp, lädt die Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 12. Mai 1973, um 20.30 Uhr, im Hotel Tarasp in Tarasp ein.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Präsidenten.
3. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Abschreibung des Aktienkapitals.
7. Anträge der Aktionäre.

Tarasp, den 21. April 1973

Genossenschaft für Alterswohnungen, Fällanden

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Mai 1973, 20 Uhr, altes Schulhaus, Fällanden.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 26. April 1973.
2. Geschäftsbericht.
3. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1972, nach Vorlage des Berichtes durch die Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Genehmigung des Kaufvertrages mit der Flurgenossenschaft Fällanden.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1972, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle sowie der Kaufvertrag mit der Flurgenossenschaft Fällanden liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Genossenschaft zuhanden der Genossenschafter auf.

Trambahngesellschaft Basel–Aesch AG

Einladung der Aktionäre zur 66. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. Mai 1973, 18 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Reinach.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Mai 1972.
2. a) Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1972;
   b) Bericht der Revisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Rechnung und Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht sind vom 7. Mai 1973 an im Büro der Gemeindeverwaltung Reinach zur Einsicht durch die Aktionäre aufgelegt. Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter Angabe der Nummern bis spätestens 10. Mai 1973 bei Herrn Alois Feigenwinter, Präsident des Verwaltungsrates, Bruggstrasse 19, 4153 Reinach, anzumelden, worauf den Aktionären der Geschäftsbericht und die Eintrittskarte zugestellt werden.

Reinach, den 18. April 1973 Der Verwaltungsrat

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

59. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Mai 1973, 10.30 Uhr, im «Anton-Graff-Haus», Vortragssaal, Parterre, Zürcherstrasse 28, in Winterthur.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1972.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 121 Millionen Franken auf 141 Millionen Franken durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien von Fr. 1000.– Nominalwert zu pari, Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung des neuen Aktienkapitals.
4. Beschlussfassung über das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen auf die aus der Erhöhung des Aktienkapitals hervorgehenden neuen Aktien und über die Modalitäten der Kapitalerhöhung.
5. Aenderung von § 4 der Statuten im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung.
6. Aenderung von § 25 der Statuten.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zu Ziffer 2 bis 6 der Geschäftsordnung liegen ab 27. April 1973 an unserem Hauptsitz in Winterthur und bei unseren Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Während der Zeit vom 25. April bis und mit 9. Mai 1973 werden im Aktienregister keine Eintragungen von Aktionären vorgenommen.

Winterthur, den 19. April 1973 Der Verwaltungsrat

Wohnbaugenossenschaft Emmen, Emmenbrücke

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Dienstag, den 8. Mai 1973, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenbaum, Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1972.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1972.
3. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Entlastung der Verwaltung.
6. Voranschlag pro 1973.
7. a) Vollmacht an die Verwaltung, bei Gelegenheit günstige Landkäufe zu tätigen.
   b) Auftrag, die Beiträge für den sozialen Wohnungsbau auszunützen.
8. Wahlen.
   a) der Verwaltung;
   b) der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 15. Mai 1973 gegen Einreichung von Coupon Nr. 31 bei der Luzerner Landbank AG, Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschafter, die im Besitze der Stimmkarte sind, dürfen das Stimmrecht ausüben.

Emmenbrücke, den 18. April 1973 Die Verwaltung

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Generalversammlung

Samstag, den 28. April 1973, 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hohsteg in Lauterbrunnen

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Oktober 1972.
2. Jahresbericht.
3. Rechnungsablage 1971/72 und Entlastung der Verwaltung.
4. Rabattgewährung.
5. Verzinsung der Genossenschaftsanteile.
6. Stromtarife.
7. Festlegung von Minimalansätzen für Stromrechnungen.
8. Energieverbilligungsgesuche.
9. Renovation des Chalet Cecile in Mürren.
10. Zentralenausbau.
11. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt zu der Versammlung vorzuweisen.

In Anbetracht der teilweise sehr wichtigen Geschäfte und der Tatsache, dass unsere Genossenschaft 700 Mitglieder umfasst, erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

Lauterbrunnen, den 10. April 1973 Die Verwaltung

Stanserhornbahn-Gesellschaft Stans

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Stanserhornbahn-Gesellschaft auf Samstag, den 12. Mai 1973, 15 Uhr, im Hotel Engel, Stans

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1972.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1972.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat für die Erstellung und Finanzierung (Erhöhung des Aktienkapitals und Aufnahme von Fremdkapital):
   a) einer Luftseilbahn Kälti – Stanserhorn;
   b) eines Bergrestaurants auf dem Stanserhorn.
8. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank zehn Tage vor der Generalversammlung bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Die Bilanz- die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren der Gesellschaft stehen bei der Kantonalbank Stans und im Büro der Gesellschaft in Stans zur Verfügung der Aktionäre.

Stans, den 10. April 1973 Der Verwaltungsrat

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG)
4% Anleihe von 1960 von Fr. 17 000 000

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1973 Fr. 500 000.– nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 9. April 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zur Rückzahlung ab 15. Juli 1973 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

271/80	2281/90	5611/20	9731/40	13311/20
401/10	2861/70	6131/40	9771/80	13321/30
531/40	4071/80	6521/30	10411/20	13841/50
971/80	4431/40	6931/40	11201/10	14091/14100
991/1000	4711/20	7571/80	11291/11300	14411/20
1091/1100	4821/30	7991/8000	12351/60	14561/70
1191/1200	5241/50	8861/70	12361/70	14621/30
1481/90	5261/70	8881/90	12521/30	15541/50
1791/1800	5461/70	8891/8900	12711/20	16121/30
2201/10	5491/5500	9131/40	12781/90	16711/20

Von der Auslosung des Vorjahres sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

Nrn. 3275/79 4454/57
4335/38 10946/50
4340 11175/76

Zürich, den 9. April 1973

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Helvetia-Feuer
Helvetia-Unfall

Dividende Die von den Generalversammlungen der Aktionäre vom 26. April 1973 für das Rechnungsjahr 1972 festgesetzten Dividenden werden ab 27. April 1973 vergütet gegen Ablieferung der

Coupons Helvetia-Feuer Nr. 5

der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall mit Fr. 25.– pro Aktie à nominal Fr. 250.–, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 17.50 pro Aktie.

Coupons Helvetia-Unfall Nr. 5

der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall mit Fr. 20.– pro Aktie à nominal Fr. 125.–, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 14.– pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei bei folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Kantonalbank
Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Wegelin & Co., St. Gallen

St. Gallen/Zürich, den 27. April 1973

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen

Helvetia-Unfall,
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona

Der Coupon Nr. 1 unserer Aktien wird ab heute mit

Fr. 45.— brutto resp. Fr. 31.50 netto für die bisherigen Aktien, und
Fr. 22.50 brutto resp. Fr. 15.75 netto für die neuen Aktien

eingelöst an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank, Rapperswil und Jona
Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil und Zürich
Bank vom Linthgebiet, Rapperswil
Schweizerische Kreditanstalt, Rapperswil
Darlehenskasse Jona

Jona, den 27. April 1973

Der Verwaltungsrat

Sociétés Immobilières du Chemin Bertrand A-B-C

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 11 mai 1973, à 11 h., chez MM. Pictet & Cie, banquiers, rue Diday 6, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Angle Malombré
Société Immobilière du Bd. des Tranchées 18
Société Immobilière Angle Athénée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 11 mai 1973, à 11 h. 15, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, rue Diday 6, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Schweizerische Nationalbank

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 65 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit Fr. 15.–, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Zürich und Bern, den 27. April 1973

Das Direktorium

Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich
Zweiganstalten: Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

Biel
La Chaux-de-Fonds
Winterthur
Altdorf (Urner Kantonalbank)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)
Chur (Graubündner Kantonalbank)
Freiburg (Freiburger Staatsbank)
Glarus (Glarner Kantonalbank)
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sitten (Walliser Kantonalbank)
Solothurn (Solothurner Kantonalbank)
Thun (Kantonalbank von Bern)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Zug (Zuger Kantonalbank)

Banque nationale suisse

Paiement du dividende

Le coupon Nº 65 des actions de la Banque nationale suisse est payable dès ce jour, à raison de fr. 15.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, à tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Zurich et Berne, le 27 avril 1973

La Direction générale

Liste des établissements de la Banque:

Sièges: Berne et Zurich
Succursales: Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall.

Agences:

Bienne
La Chaux-de-Fonds
Winterthour
Altdorf (Banque Cantonale d'Uri)
Bellinzone (Banque d'Etat du canton du Tessin)
Coire (Banque Cantonale des Grisons)
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Glaris (Banque cantonale de Glaris)
Herisau (Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Extérieures)
Liestal (Banque cantonale de Bâle-Campagne)
Schaffhouse (Banque cantonale de Schaffhouse)
Schwyz (Banque cantonale de Schwyz)
Sion (Banque cantonale du Valais)
Soleure (Banque cantonale de Soleure)
Thoune (Banque cantonale de Berne)
Weinfelden (Banque cantonale de Thurgovie)
Zoug (Banque cantonale de Zoug)

Beau-Rivage Palace SA, Lausanne-Ouchy

Mesdames et Messieurs les titulaires d'actions nominatives sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu le mardi 15 mai 1973, à 16 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 4 mai 1973, au siège de la société, Hôtel Beau-Rivage, Lausanne-Ouchy.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 14 mai 1973 par la Société de Banque Suisse et l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un certificat de banque.

Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 4 au 15 mai 1973 inclus.

Lausanne, le 27 avril 1973

Le conseil d'administration

Unileit SA, Lugano

L'assemblea generale

della Unileit SA, Lugano è convocata per lunedì 28 maggio 1973, alle ore 10.30, presso la sede della Bituleit, Bayerische Bitumen Chemie, Ferdinand Heinrich, D 8912 Kaufering, con le seguenti trattande:

1. Relazione presidenziale.
2. Approvazione dei bilanci e del rapporto di revisione per l'esercizio 1972.
3. Scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

I bilanci e tutta la documentazione relativa sono a disposizione degli azionisti presso la sede della Società in via Bossi 4 a Lugano.

Lugano, il 17 aprile 1972

Il presidente del consiglio d'amministrazione:
Dr. L. Wullschleger

Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

Pagamento di dividendo e di assegnazione al buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 26 aprile 1973, ha deciso di distribuire per l'esercizio 1972 un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 4.– ad ogni buono di godimento.

Dopo deduzione dell'imposta preventiva del 30% saranno pagabili a decorrere dal 27 aprile 1973, contro consegna delle cedole Nº 18 (azione) e 18 B (buono di godimento)

fr. 15.05 netti

presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali.

Locarno, il 26 aprile 1973

La direzione

Wenn Sie Erfahrung und Bilanzsicherheit als

Buchhalter

besitzen, Ihre tägliche Arbeit aber interessanter und abwechslungsreicher wissen möchten, haben wir für Sie eine neue Stelle frei als

Berater im Aussendienst

Als Verbandsorganisation sind uns über 1000 Betriebe jeglicher Grösse angeschlossen, die uns alle Aufgaben von der Buchführung, der Steuervertretung, der Kalkulation bis zu Betriebsberatungen übertragen haben. Sie erwarten von uns Unterstützung im Wirtschaftsleben.

Für eine derartige, weitgehend selbständige Buchhalter- und Beratertätigkeit können wir einen weitern Mitarbeiter einsetzen.

Interessenten, nicht jünger als 27 Jahre, geben wir gerne weitere Auskünfte oder vereinbaren eine unverbindliche Besprechung.

Verband Schweizer Metzgermeister
METZGER-TREUHAND,
Steinwiesstrasse 59, 8028 Zürich, Tel. 01/34 66 87

Gute Stempel und Schilder von
WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.–
(Porto inbegriffen)
Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30–520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3011 Bern

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Leiter der Abteilung Betriebliches Rechnungswesen

Ein führendes, in den letzten Jahren stark gewachsenes Fabrikationsunternehmen der Mittelschweiz hat uns beauftragt, diesen Abteilungsleiter zu suchen. Das Betriebliche Rechnungswesen liefert der Geschäftsleitung mit optimal aufbereiteten und verdichteten Unterlagen Entscheidungshilfen. Als dynamischer und erfahrener

Betriebswirtschafter
eidg. dipl. Bücherexperte
eidg. dipl. Buchhalter
Betriebsökonom HWV

befassen Sie sich bei unserem Auftraggeber – neben der Führung Ihres Mitarbeiterstabes – mit Budgetierung, Abrechnung und Analyse von Kostenarten-, Kostenstellen-, Kostenträger-Rechnungen und mit Kalkulation. Parallel dazu erarbeiten Sie im Zusammenhang mit der Einführung eines modernen Computersystems ein zeitgemässes und EDV-gerechtes Konzept. Als unterschriftberechtigter Abteilungsleiter sind Sie direkt der Geschäftsleitung unterstellt.

Ihre Bewerbungsunterlagen erwarten wir gerne unter Kennziffer D 1105. Alle Anmeldungen werden streng vertraulich behandelt und nur mit Ihrem Einverständnis an unseren Auftraggeber weitergeleitet.

Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel Telefon (061) 22 55 00

Routes nationales suisses République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics
SOUMISSION

Le Département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux suivants:

a) Clôtures (lot 8.308.24)
Fourniture et travaux de pose fractionnés de clôtures en sommet ou en pied de talus de la N 5, le long du tronçon St-Blaise - frontière bernoise.
Les quantités principales sont:
- clôtures type urbain env. 8 000 m'
- clôtures type rural env. 14 000 m'

b) Viaduc du Landeron-est (lot 8.417)
Construction d'un viaduc en béton armé précontraint franchissant les voies CFF et la route cantonale sur territoire de la commune du Landeron.

Les caractéristiques principales sont approximativement les suivantes:

– longueur de l'ouvrage	500 m'
– largeur de l'ouvrage	17,5 m'
– coffrage	16 000 m²
– acier d'armature	600 t
– précontrainte, câbles de 185 à 360t	7 000 m'
– béton	6 000 m³
– pieux forés pour charges de 210 à 290t, verticaux et inclinés, longueur par pièce, 10 à 14 m'	1 300 m'
– protection sur double voie CFF, «tunnel» provisoire, longueur	70 m'

Les entreprises intéressées par l'une ou l'autre de ces soumissions sont priées de s'inscrire en spécifiant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel, jusqu'à lundi 14 mai 1973, après quoi les dossiers seront remis contre remboursement de **fr. 50.–** pour le lot 8.308.24 et de **fr. 100.–** pour le lot 8.417.

Abtretung

Infolge Rationalisierungsmassnahmen sind wir bereit, unser Departement

Plastikprofile

abzutreten.

Extruder in gutem Zustand, Werkzeuge und weitere Installationen zur Verfügung. Umsatz erwiesen.

Offerten unter Chiffre 17–23863 an Publicitas AG, 1701 Freiburg.

Zu vermieten per sofort in unmittelbarer Nähe Steinhof-Burgdorf

zirka 300 m² Gewerbe- oder Lagerraum

Telefonanschluss, Office, WC, Lift, 2 Parkplätze vorhanden.

Mietzins: Fr. 60.– pro m² jährlich, exkl. Nebenkosten.

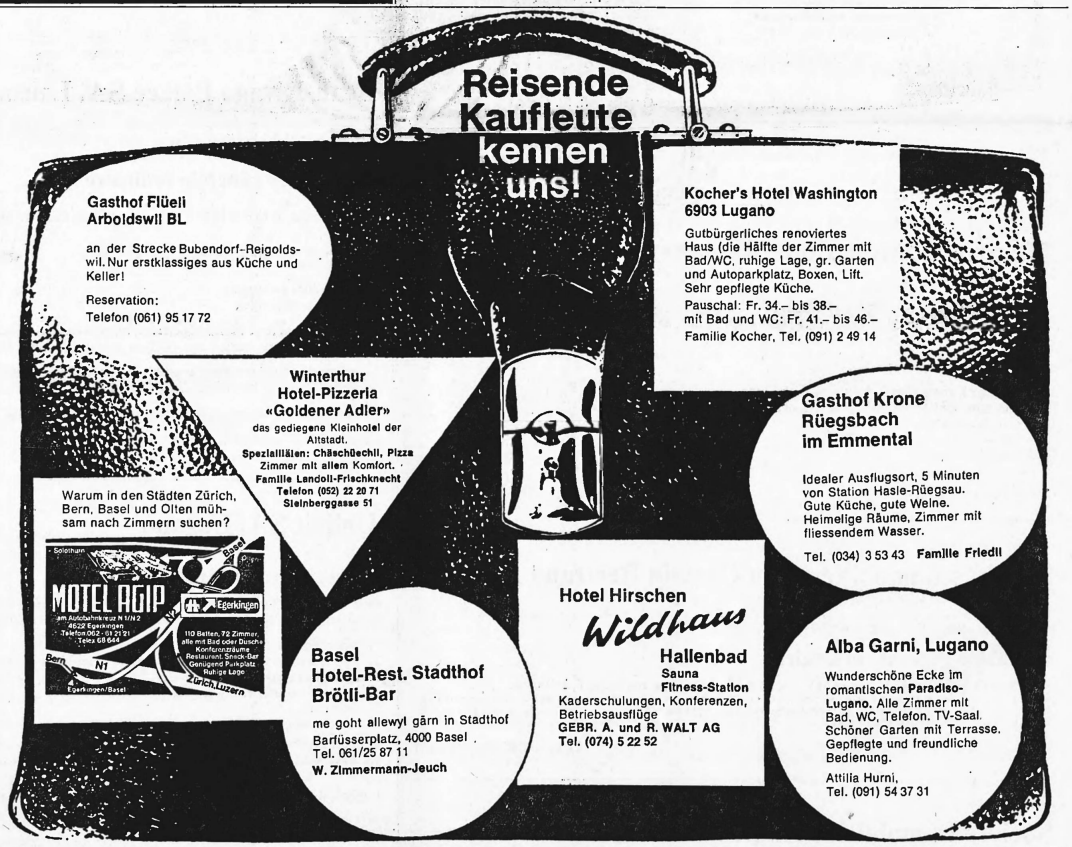
Nähere Auskunft erteilt:
Heinz Krieg + Co.
Immobilien und Verwaltungen
3400 Burgdorf
Tel. 034 / 2 55 15

Zu verkaufen

1 Ruf - Intrakont

Buchungsmaschine in sehr gutem Zustand.

Tel. 056/26 48 08



Sandoz AG, Basel, sucht für die Gruppe "Steuern und Dokumentation" einen

Mitarbeiter für Finanzanalysen und Steuern

Tätigkeitsbereich:
Analyse von Geschäftsberichten und Bilanzen für die Geschäftsleitung; Bearbeitung von Steuerfragen des Stammhauses und schweizerischer Tochtergesellschaften; Mitarbeit bei Steuerdeklarationen und Spezialaufgaben.

Gewünscht werden:
Kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Ausbildung; gute Kenntnisse im Rechnungswesen; Interesse an Steuerfragen; Französisch- und Englischkenntnisse.

Sie können sich direkt bewerben oder unsere Unterlagen verlangen:
- "Das Sandoz-Dia-Set", was Sandoz ist und bietet.
- "Ihre künftige Stelle bei Sandoz", eine kurze Job Description.
- "ICH", das Formular, das Ihnen die Bewerbung erleichtert.

SANDOZ

Sie können uns auch jederzeit telefonieren.

061 44 44 50

Werktags stehen wir Ihnen von 8 bis 18 Uhr zur Verfügung. Während der übrigen Zeit notiert unser Tonband Ihre Adresse.

☐ Ich interessiere mich für diese Stelle.
☐ Ich interessiere mich für eine Stelle als .....
Name .....
Vorname .....
Strasse .....
PLZ/Ort .....
Bitte einsenden an: SANDOZ AG
Personalwesen
Postfach
4002 Basel
A 495-2